DOMACI,C,128

V~uka nimeck, konverzace

Na hranic¡ch - celn¡ a pasov kontrola, smìn rna...

Na n dra'i - jizdni © d, jizdenky, vlakov spojeni...

Ve vlaku - na n stupi"ti, ve vlaku, p©estupov nj...

Cesta letadlem - zakoupen; letenky, odbaven;, v letadle...

Cesta autem I - sm^r j<sub>i</sub>zdy, odbo‡en<sub>i</sub>, obj<sub>i</sub>'fka, parkov n<sub>i</sub>...

Cesta autem II - p©estupek, porucha, nehoda, éerp. stanice...

Cesta autem III - autoservis, rozhovor s automechanikem...

Cesta autem IV - pijéovna aut, autostop...

Cestov n; lod; - p©;stavi"t^, j;zdn; © d, na lodi...

V kav rn - objedn ni, jidla, n poje, placeni...

Hled m pr ci - pracovn; £©ad, voln mjsta, plat...

Poéas; - p©edpoviê poéas;, teplota, sr 'ky...

Ubytov n; v soukrom; - v~bìr ubytov n;, podm;nky, cena...

Hotel I - zaji"t^n; hotelu, v~b^r pokoje...

Hotel II - ubytov ni, sluby v hotelu, odchod...

V restauraci I - u stolu, objedn nj, placenj, stj'nosti...

V restauraci II - jįdelnį lįstek, snįdanì, tepl jįdla...

Po"ta - n pisy na po"t, dopisy, baljky...

Telefon, telegraf - p©ihl "en; hovoru, telefonov n;...

>kola - typy "kol, pr zdniny, studium...

N kupy - nakupov nj, v bir zbo'j, placenj...

N v"tìva - uv¡t n¡, p©edstavov n¡, vybaven¡ bytu...

Cestovn; kancel © - okru'n; j;zdy, v~lety...

Venkov, zemìdìlstvi - dovolen na venkovì, p©iroda...

Zdravi, nemoc - zdravotni p,ée, u l,ka©e...

Kultura, sport - éasopisy, kino, divadlo, sport...

Voln~ ‡as - z jmy, kon;‡ky, tr ven; voln,ho ‡asu...

€as, orientace - hodiny, dny, m^s;ce, sv^tov, strany...

Spoleéensk réen; - pozdravy, louéen;, dìkov n;, souhlas...

Ve©ejn, n pisy - na ulici, ve m^st^, na silnici, n pisy...

Tam je celnice.

Dobr den, pasov kontrola.

Cestovni pasy, prosim!

M te nìco k proclen;?

Ne, nic. To jsou osobn; vici.

Vezete nìjak, ciz; valuty?

Kolik kusï zavazadel m te?

Tento velk a zde tento mal kufr.

Otev©te, prosim, tento kufr.

M m jen vici pro vlastn; pot©ebu: pr dlo, "aty a drobnosti.

Tohle je d rek.

Plat; se za to clo?

Ano, tyto vici podl,hajį proclenį.

Kolik budu platit?

i je ten velk kufr?

To je mij kufr. M m ho otev©it?

Otev©te sv zavazadla.

Je tento oblek nov~? Koupil jste ho tady?

Uka'te mi £étenku.

Dìkuji pìknì. Mï'ete zav©¡t kufr.

Va"e doklady prosim!

Tady je mïj pas a ©idiésk~ prïkaz.

Lituji, V " pas je neplatn".

Dejte si prodlou'it platnost pasu.

M te vstupnį vįzum?

M te tranzitn; v;zum?

M te pracovni vizum?

My jen proji'dime. Vizum nepot©ebujeme.

To je v po© dku.

Co podl,h clu? Co je osvobozeno od cla?

Zaplatim clo.

Kde je tu prosim smin rna? Kde si mohu vyminit penize?

U kter,ho ok,nka se mìn; pen;ze?

Co pro V s mohu udìlat?

Chtìl bych si vymìnit cestovn; "ek za dolary.

M m dotaz. Berete tak, koruny?

Dne n; kurs je ... Kolik chcete vyminit?

500 korun. Mï'ete mi d t men"; bankovky?

Nemohl bych dostat mince? T©eba i drobn,.

Penize dostanete u pokladny.

Je daleko k n dra';?

Ne, n dra'; nen; daleko odtud.

Jdìte rovnì a pak vlevo!

Kde je pokladna, prosim?

Tam vlevo jsou pokladny.

M te j<sub>i</sub>zdn<sub>i</sub> © d?

J<sub>i</sub>zdn<sub>i</sub> © d vis<sub>i</sub> tamhle na stìnì.

Jednu jizdenku do Dr 'êan rychlikem.

Jednoduchou nebo zp teén;?

Dejte mi, pros¡m, je"tì m¡stenku.

Je ten vlak m¡stenkov~?

Ne, ale mï'ete si koupit m¡stenku.

Je tento vlak p©¡m~? Mus¡m p©estupovat?

Kdy odji'di prvni ranni vlak do Lipska?

Kdy odji'di posledni vlak do Berlina?

Kde musim p©estupovat? Mohu p©eru"it jizdu?

Odji'di v osm hodin z n stupi"tì é¡slo 2.

V kolik hodin je v Berlinì?

Je v tomto vlaku j¡deln¡ vïz?

Dvì jizdenky druh, t©idy s mistenkami.

ty©i j¡zdenky do leh tkov,ho vozu.

Prosim, jednu jizdenku do li'kov,ho vag¢nu.

Chcete horn; nebo doln; lï'ko?

Mï'ete mi rezervovat jedno m¡sto?

Je nijak sleva pro diti?

Kolik dnį platį jįzdenka?

Chtìl bych podat tento kufr. (jako spoluzavazadlo)

Kde je, prosim, v pravna zavazadel?

Tam vpravo.

Tento kufr do Lipska.

Na kter, koleji je vlak do Berlina?

Na t©et¡ koleji.

Vlak do Berlina tu je"tì neni.

Vlak do Berlina u' odjel.

Kdy jede p©¡"t¡ vlak?

P©¡"t¡ vlak do Berl¡na jede a' za dvì hodiny.

Je to p©¡m~ vlak do Berl¡na? (Jede tento vlak p©¡mo do Berl¡na?)

Ne, mus¡te p©estoupit v Lipsku.

Ano, v"echny vozy jsou p©¡m,.

Vlak do Berlina odji'di za pit minut. >Ÿastnou cestu.

Pane prïvodéj, zde je m mjstenka.

Kde je, prosim, m, kup,?

Pojête se mnou, prosim!

Zde je Va¨e m¡sto. P©¡jemnou cestu!

Je tu, prosim, voln, misto?

Toto m¡sto je voln,.

Ne, v¨echna m¡sta jsou obsazen .

Promiíte, je toto m¡sto voln,?

Bohu'el, toto misto je u' obsazen,.

Sm¡m postavit svïj kuf©¡k na V " kufr?

Tu je m¡sto pro V " kuf©¡k.

Uʻ d vajį znamenį k odjezdu.

Vlak m zpo'dìnį.

Mohu otev©¡t okno?

Nem m nic proti tomu.

Je tu prïvan. Mohu zav©¡t okno?

Sm; se zde kou©it?

Ano, je to oddilen; pro ku© ky.

Ne, tu se nesm; kou©it. Je to oddìlen; pro neku© ky.

Mohu zapnout topeni?

Mohu vypnout topen;?

Jak se jmenuje tato stanice?

Kam cestujete? Cestujete r d vlakem?

M tento vlak jįdelnį vïz?

Chtìl bych nìco pojist.

Jidelni viz je vzadu.

Hned se bude pod vat obid.

Jak dlouho stoji vlak v t,to stanici?

Jen dvan ct minut.

Jak se jmenuje p©¡"t¡ stanice?

žeknite mi, prosim, kdy musim vystoupit!

Kde musim p©estoupit do . . . , prosim?

Stoj; tento vlak v Mnichovì?

Kdy budeme v Norimberku?

Kde jsme teê?

Pane prïvodéj, m m p©jpoj do ...?

Pane prïvodéj, kolik je je"tì stanic do ...?

V kter, stanici vystupujete?

Za chv¡li budeme ve ...

Kde je v~chod? Odevzdejte j¡zdenku!

Kde mohu koupit letenky?

V cestovn; kancel ©i.

Prosim jednu letenku do Curychu.

T©i letenky pro dospìl, a jednu pro d¡tì.

Rezervujte mi jednu letenku, vyzvednu si ji odpoledne.

Je mi lito, ale linka je u' obsazena.

Mï'ete mì d t na éekac; listinu?

Samoz©ejmì, zeptejte se z¡tra r no, jestli se uvolnilo m¡sto.

Objedn v m jednu letenku na jm,no . . . do Curychu na osm,ho (8.) kvìtna.

Nena"lo by se misto v dal"im letadle?

Kter, dny l,taj; letadla do Berl;na?

V kolik hodin let; letadlo do V;dnì?

Kdy musim p©ijit na leti"tì k odbaveni?

Hodinu p©ed odletem.

Jak se dostanu na leti"tì?

Odkud jezd; autobus na leti"tì?

Kter autobus jede, prosim, na leti tì?

Setk me se zitra v odletov, hale.

Jak velk hmotnost zavazadla je povolena?

Co se plat; za nadv hu?

Za ka'd~ kilogram nadv hy mus¡te doplatit . . . .

Tento kuf©¡k si vezmu do letadla.

Teê pijdeme k celn; a pasov, kontrole.

Prosime cestujici, aby se dostavili k v chodu éjslo . . . .

P©ipravte si pros¡m letenky.

Kter~m letadlem poletime?

Kdy startuje letadlo?

Letadlo bude startovat za deset minut.

M me "tìsti, je kr sn, poéasi.

>koda, 'e je zamraéeno. T,mì© nic neuvid¡me.

V jak, v~ce letime?

Jak dlouho bude trvat let?

Letu"ka pod v nico k obéerstveni.

Berlin nep©ijim 'dn, lety pro "patn, poéasi.

'd me cestujįcį, aby p©estali kou©it a p©ipoutali se. P©ipoutejte se, prosįm.

Leti"tì je v dohledu.

Letadlo kles .

Letadlo hladce p©ist lo.

Tamhle je v~dej zavazadel.

Mezi leti"tìm a mistem je neust l, autobusov, spojeni.

P©ed n mi je dnes dlouh cesta autem.

V jak,m stavu je silnice do ...?

Umite dob©e ©idit?

Zde je ‡il~ provoz.

M-'ete mi uk zat na map^, kudy m m jet do . . . ? Jak se dostanu do . . . ? Jedu tudy spr vn do . . . ? Kde m m odbo‡it? M m n^kde odbo‡it? Zabo‡te prvnį ulicį doprava. Kde je n jezd na d Inici? Kter m sm rem je v padovka na . . . ? Jefte sm^rem na Halle. Co se zde stalo? Stala se tu dopravn; nehoda. Jak se dostanu nejrychleji do . . . ? Uk 'u V m to na map^. Pro‡ jedete tak rychle? Jefte pomaleji! P©id v te plyn? Jefte na pln plyn! Uberte plyn! Pozor, brzd^te! Jste na hlavni silnici. Opatrn^, jsme na vedlej"; silnici. Mohu tef p©edji'd^t? Tady nem-'ete p©edji'd^t. V protism^ru jede n kladn; auto. P©ed n mi jede autobus. M me sm–lu, tady je zas dal<sup>-</sup>¡ obj¡'*f* ka. Musite jet obji'fkou. Tady je jednosm<sup>rn</sup> ulice. Je tam velk, stoup n<sub>i</sub>. Je tam mnoho zat ‡ek. Z d lnice sjedeme na vn^j"; okruh. Vjj'djme na vnit©nj okruh. Zde je parkov n<sub>i</sub> zak z no. Kde je tu parkovi"t^? Kolik stoj; hodina parkov n;? Nehlidan, parkovi"t^ je na n m^sti (tr'i"ti). Jak se dostaneme na n m<sup>\*</sup>st<sub>i</sub>? Jefte rovn^ a' k sv^teln, k©i'ovatce. Tam musite odbo‡it doprava. Uka'te mi V " ©idiésk~ prïkaz. Prosim, tady je. Udìlal jsem nìjak dopravn; p©estupek? Nezastavil jste p©ed stopkou. Nem te rozsvicen svitla. P©edji'dìl jste v zat éce. (v k©i'ovatce) Jel jste na éervenou. Jel jste nedovolenou rychlosti. Nedal jste p©ednost automobilu zprava. Jel jste v nespr vn,m jįzdnįm pruhu. Zde je z kaz zastavenj. Zde nesmite p@edji'dìt. Zde nesmite parkovat.

Jedete bez osvitleni.

Musite zaplatit pokutu.

Co se stalo?

Mohu v m pomoci?

Pjchl jsem. Mï'ete mi pïjéit zved k?

Do"el mi benzin. Nemohl byste mi prodat nikolik litri?

Nechyt mi motor. Mohl byste mì roztlaéit?

Nem te n hodou n hradn; kanystr s benzinem?

Pomozte mi prosim, mil jsem nehodu.

Dostal isem smyk.

Praskla mi pneumatika.

Selhaly mi brzdy.

Zavolejte prosim sanitku, je tam zranin élovik.

Jsem oéit~ svìdek autonehody.

židié je nevinen, jel po hlavnį.

Je Va¨e auto poji¨tìno? Ano, m m mezin rodn; pojistku.

Kde je zde ve misti éerpac; stanice?

Na zaé tku v padov, silnice do . . . .

Pot©ebuji natankovat. U kter,ho éerpadla m m zastavit?

Prosim, natankujte plnou (n dr'). Dejte mi . . . litri benzinu.

Musim nahustit pneumatiky a zkontrolovat olej.

Prov dite zde tak, éistini vozï?

Mï'ete mi oéistit p©edn; sklo a reflektory?

Nezapomeíte p©emì©it tlak v pneumatik ch.

Na e stanice je vybavena za©¡zen¡m na myt¡ vozï.

M te automapu mista a okoli?

Je tu nìkde blizko autokempink?

Nemohl byste mì odt hnout do nejbli"¡ho servisu?

Nem te vleén, lano?

Kdo m, prosim, ve vesnici telefon? Chtìl bych volat do autodilny.

Buête tak laskav a po"lete nìkoho sem, aby odt hl mïj vïz!

Vymìn;me vadn, kolo a pak pojedeme do nejbli"; d¡lny.

Pane mist©e, jedna pneumatika je vadn .

Obrué nen; po"kozen.

M te velmi ojetou pneumatiku.

Du"e mìla velkou d¡ru.

Pneumatiku je nutno spravit.

Pane Nov ku, nemontujte nikdy tak ojet, pneumatiky na p©ednj kola.

Mï'ete mi se©¡dit brzdy?

P©it hnìte brzdu, prosim.

Povolte, prosim, brzdu.

Motor vykazuje v posledn<sub>i</sub> dobì vy<sup>...</sup>; spot©ebu paliva.

V poslednjch dnech vïz "patnì t hne, zvl "tì p©i jjzdì do vrchu.

Vynech v obéas motor?

Ano, obvykle kdy' bì'; v mal~ch obr tk ch.

Moʻn , ʻe jsou zapalovac<sub>i</sub> sv<sub>i</sub>éky oéazeny.

Mohl byste vyéistit sviéky?

Vymìn¡me nejd©¡ve v¨echny éty©i sv¡éky.

Mï'e t¡m b~t vinen zneéistìn~ p©eru ovaé v rozdìlovaéi.

Asi m m vadn~ altern tor, nedob¡j¡ se baterie.

Mohl byste mi nabit baterii?

Zapalov n¡ je zase v po© dku.

Nastartujte motor a nechte jej bì'et na pln, obr tky.

Pot©ebuji vyminit olej.

Motor pracuje zase pravidelnì jako d©¡ve.

M te brzdov, destiéky?

Pot©ebuji napnout klinov~ ©emen.

Prokluzuje spojka.

Ruén; brzda funguje "patnì.

No'n; brzda "patnì zab;r.

Zasek v se p©evodov p ka.

Je porouchan rychlostn; sk©¡í.

Teée chladié.

Nesviti p©edni svitla.

Mohu si na opravu poékat?

M te pro mij viz n hradn; soué stky?

Pot©ebuji 'rovku do smìrov ch svitel. Kolik bude st t oprava?

Kde si mohu pïjéit auto?

Chtìl bych si pijéit na éty©i dny auto.

Jak je v~e pïjéovn,ho?

Ceny pïjéovn,ho jsou uveden, zde.

Prohl,dnìte si na e auta v prospektu.

Kolik stojį . . . na den?

Musim slo'it kauci?

Je v cenì zahrnuto havarijn; poji"tìn;?

Kolik kilometri je zahrnuto v cenì?

Jakou v~konnost m toto auto?

Kolik koísk~ch sil m ten motor?

Jakou pohonnou hmotu pot©ebuje toto auto?

Kter~ vïz byste mi doporuéil?

Musite prosim vyplnit tento formul ©.

Mohu prosim vidít V " ©idiésk" prïkaz?

Jak jinak je je"tì vïz poji"tìn?

Mohu vïz vr tit tak, v Berl¡nì?

Kde je Va"e fili lka? (poboéka)

Dostanu tak, automapu?

Tady m te kljéky od auta.

Papiry od auta jsou ve voze?

Je natankovan pln n dr'?

Kter znaéka auta je nejlep";?

To nen; m, auto, to je auto z pïjéovny.

Kam jedete?

Jedete do Vidnì?

Vzal byste mì s sebou do . . . ?

Prosim, nastupte si.

Sednite si vedle mne.

Sednite si dozadu, prosim.

Zavazadlo si polo'te na zadn¡ sedadlo.

Promiíte! Ujel mi autobus.

Kde V m m m zastavit?

Zde na k©i'ovatce.

Tam je odboéka na Linec.

Zavezu V s domï.

Vezmu V s a' do . . . .

Zastavte! Vystoupim tady.

Dìkuji za svezenj.

>Ÿastnou cestu!

M-'ete mi ©¡ci, pros¡m, kde je zde p©¡stavi"t^?

Na konci t,to ulice, asi 5 minut odsud.

Kde se dozvim doby p©ijezd- a odjezd- parnik-?

V jįzdnįm © du a ve v~dejn^ jįzdenek.

Jįzdnį © dy jsou vyv~eny u p©ist vac¡ho m–stku.

Prosim V s, jak ‡asto jezdi lof do Hamburku?

Jezd; tato linka ka'd~ den?

Kdy jede p©j"tj trajekt do . . . ?

Trajekty jezd; dvakr t denn^.

V kolik hodin pluje p©¡"t¡ lof?

P©¡"t¡ lof odplouv v "est hodin ve‡er.

Va"e lof odplouv zitra r no.

Kde se kupujį jįzdenky na lof?

Na palub^.

Tam u toho ok,nka.

Na nalo f ovac jm m-stku.

Z kter,ho mola odplouv lof na ostrov . . . ?

Zastavuje lo *f* z . . . na ostrov . . . ?

Zastavuje parn¡k u ka'd,ho p©¡stavi"t^?

Parnik u' p©ist v .

P©ipravte si jįzdn,.

Dejte mi, prosim, jednu celou a jednu d'tskou jizdenku.

Cht'l bych dva I¡stky do Hamburku.

Rezervovala byste mi dva l¡stky na £ter~?

Jak dlouho plati jizdenka?

Jednoduch jizdenka plati jeden den, zp te‡ni dva dny.

Pojedete tak, zp^t?

Sm; se j;zda tak, p©eru¨it?

Vezmu si kabinu prvn; t©¡dy.

Jak dlouho trv plavba?

Lof p©ir 'i ke b©ehu.

Lof spou"t; kotvy a pak tu kotv;.

Lof zdvih kotvu a vyplouv na mo©e.

Po mal,m m-stku p©ijdeme na palubu.

Prosim, kde je spole‡ensk mistnost?

Nenah beite se poes z bradli.

Nemohu nic sn¡st, m m mo©skou nemoc.

Kde najdu lodniho l,ka©e?

Kdy nastane odliv?

Pane kapit ne, plavba byla velmi p©jjemn .

Je tu nîkde kav rna?

Mohl byste mi ©¡ci, kde je nejbli"¡ kav rna?

Hned za rohem je mal kav rna.

Jsou prosim tato dv mista voln?

Ano, oba host, pr v ode li.

Pane vrchni, m te je"t^ voln~ st-l?

Ano, tam u bufetu je je"t^ jeden stolek voln~.

Sedn^me si k oknu, je tam je"t^ volno.

Co si objedn me?

Co budete pit?

Co budeme pit?

Jednu ‡ernou k vu, pros¡m!

Pane vrchni, cht'l bych k vu se smetanou.

A j jednu k vu bez smetany.

Piji nejrad^ji hodn^ sladkou ‡okol du.

P©ineste mi, pros¡m, ‡aj s rumem.

Dejte mi sklenici limon dy!

A mn^ sklenici miner lky, prosim!

P©ejete si tak, pe‡ivo?

Pe‡ivo si vybereme sami.

M te ‡erstv, pe‡ivo?

Tento dort vypad p^kn^.

€¡m je tento dort pln^n~?

€okol dov~m kr,mem.

Tento dort m pun‡ovou p©¡chuŸ.

Dejte mi od ka'd,ho dortu jeden kousek.

Dejte n m dv kr,mov, trubi‡ky a dva indi nky.

P©ineste mi jeden ko¤ak se sodou.

N<sup>co k tomu?</sup>

Ano, jednu koblihu.

Ano, ‡ajov, pe‡ivo.

M te zmrzlinu?

Ano, m me v bornou k vovou zmrzlinu.

P© I bych si jednu porci ovocn, zmrzliny.

Prosim, jeden zmrzlinov poh r se "leha‡kou a ovocem.

P©ineste mi, pros¡m, mra'enou k vu a oplatky.

To je p^kn porce.

Platit, prosim.

Platim v echno dohromady.

Kolik to stoji?

Kde najdu pracovnį £©ad?

Cht'l bych zde n'jakou dobu pracovat.

M te voln, misto?

Jak mista nabizite?

Co m-'ete vykon vat za pr ce?

Hled m pr ci jako . . . .

Pracoval bych i jako . . . .

M te u' zku enosti v povol ni?

M m ukon‡en, vzd^l ni.

Sheet1 M m v tomto povol n; zku enosti. U' jsem pracoval dva roky jako . . . . €etl jsem V " inzer t. Je to misto je to voln,? Musite se o n' uch zet. Jak dostanu pracovnį povolenį? M te u' povolen; k pobytu? Vypl¤te tento formul ©. Je mi 27 let a poch zim z . . . . M te ubytov n;? Ubytov n; je"t^ nem m. S ubytov nim V m pom-'eme. Ubytov n; V m nem-'eme zajistit. Mohu se V m p©edstavit? Velmi se o to misto zajim m. D©¡v jsem pracoval u firmy . . . . Jak, m te vzd<sup>1</sup> n<sub>i</sub>? Mohl bych vid t Va e doklady? M m tu vysv^d‡enį. Absolvoval jsem odbornou "kolu. Jsem vyu‡en~ jako . . . . D-kladn si pro‡t te pracovn; smlouvu a pracovn; podm;nky. Kdy m-'ete nastoupit? Kdy mohu nastoupit? Kdy chcete. Snad v pond<sup>1</sup>i. Jak bude m pracovn; doba? M me voln, soboty. N^kdy d^l me p©es‡as. Jak vysok~ je plat? To je ‡ist~ nebo hrub~? Kolik to d<sup>1</sup> ‡ist,ho? Dan' jsou u n s n¡zk,. Jak je p©edpovìê poéas; na dne ek? Jak je dnes venku? Dnes je kr snì, je tepl~ den. Je kr sn noc, na nebi je mnoho hvìzd. Misic dorïst. Mìs¡c je v £plíku. Jak, bude asi poéas; z¡tra? Zitra bude opit kr sni. Je stra"n, vedro. Nevite, kolik je stupíï? Ve stinu je 25 stupíï. Pr "; se, je sucho. Mohlo by zapr"et. Aspoí p r kapek kdyby spadlo. Tlak vzduchu je vysok~. Myslim, 'e bude pr"et. P©ijde bou©ka. Sly"¡te? H©m¡. Sbįrajį se bou©kov, mraky. Je tma.

U' se bl~sk . Zved se vitr.

Ochladilo se.

Zaé¡n pr¨et.

Je siln~ vitr.

Vich©ice I me stromy.

To byla r na, asi uhodilo nìkde blizko.

To je lij k, promokli jsme na kï'i.

Venku je prïtr' mraéen.

Leje jako z konve. Padaj; kroupy.

Bou©ka p©est v .

Vitr se uti"il.

Mraky se protrh vajį. Je po bou©ce.

Podiveite se! Duha!

Dnes r no byla hust mlha.

Fouk siln severn; vitr. Venku je chladno.

Je zamraéeno, asi bude snì'it.

U' snì'i. Podivejte se, to je chumelenice!

Napadlo plno snìhu.

To je ale zima.

Mrzne. Pozor, je n led¡!

Teplomìr klesl pod nulu.

Taje. Zaéjn obleva.

Je prominliv, poéasi.

V'ude je bl to. To je psi poéasi.

Pronajim zde nikdo pokoje?

etl jsem V " inzer t.

Pronaj<sub>i</sub>m te pokoj?

M te prosim voln pokoj?

M te pokoj k pronajmuti?

Ano, kolik v s je?

Dva dospìli a jedno ditì.

J jsem s m.

Mï'ete m¡t dvoulï'kov~ pokoj.

Byla by mo'n p©ist~lka?

Je to za©¡zen~ pokoj?

Mohl bych ho vidìt?

Je tu koupelna?

Koupelna je k dispozici.

Koupelna je na konci chodby.

Toaleta je hned vedle.

Budete si p© t ruén¡ky?

Ano, kdy' budete tak laskav .

Ne, j m m svoje.

Kam vede okno?

Na ulici.

Do zahrady.

Jak, je v pokoji topen¡?

M te plynov, nebo elektrick, topen¡?

Je v pokoji £st©edn; topen;?

Je moʻno u V s va©it?

Na pokoji je va©en; zak zan,.

Mohu pou'it Va"i kuchyni?

Ano, mï'ete pou'¡vat i na¨i chladniéku.

Je tu nìkde pobli' nìjak restaurace?

Kam vedou tyto dve©e?

Mohu na pokoji kou©it?

Bohu'el, kou©en; na pokoji je zak zan,.

Kdy se mohu nastìhovat?

Na jak dlouho si chcete pokoj pronajmout?

Dva t~dny. T©i mìs¡ce.

Pracuji zde.

Jak, je n jemn,?

Musim platit p@edem?

Mohu parkovat p©ed Va"im domem?

Kde je zde, prosim, dobr a levn hotel?

Mohu V m doporu‡it hotel . . . .

Nen; p©¡li" daleko od st©edu m^sta?

Promi¤te, pros¡m, m-'ete mi uk zat cestu k hotelu?

Kter hotel hled te?

Hotel se jmenuje . . . .

Musite jit hned prvni ulici vpravo.

M-'eme u V s p@enocovat?

Lituji, hotel je pln~, nem me ' dn voln m¡sta.

M-'ete mi doporu‡it n^jak~ dobr~ hotel?

Mohl byste mi doporu‡it n^jak~ jin~ hotel?

M-'ete mi doporu‡it dobr~ hotel v centru m^sta?

Ano, je tu takov hotel. Jmenuje se . . . .

Mohu si tam od V s zatelefonovat?

Mohu si u V s na dne ek rezervovat pokoj telefonicky?

Ano, m me je"t^ n^jak, pokoje voln,.

M m rezervovan pokoj na jm,no . . . .

Pokoje jsem objedn val telefonicky.

Jak pokoj si p©ejete?

M te je"t^ voln~ jednol-'kov~ pokoj?

Cht'l bych dvoul-'kov" pokoj pro sebe a mou panj.

Pot©ebuji dvoul-'kov~ pokoj s d^tskou post~lkou.

Kolik je V s?

Jsme t©i. Je n s p^t.

Cht'l bych pokoj se sprchou.

Cht'li bychom pokoj s koupelnou.

R d bych tich pokoj s koupelnou.

Cht'l bych levn pokoj ve druh,m poschodi.

Podiv m se, co je voln,.

V¨echny jednol-'kov, pokoje jsou obsazeny.

V echny dvoul-'kov, pokoje jsou obsazeny.

M me je"t men"j, ale £tuln pokoj bez koupelny.

M me voln jen pokoj bez koupelny, ale s umyvadlem.

Jak dlouho chcete z-stat?

Na jak dlouho si p©ejete pokoj?

Je"t^ nev¡m.

Jen na jednu noc.

Na t~den. Na t©i t~dny.

Do pond^lka. Do z¡t©ka.

Do ned^le.

Kolik stoj; pokoj na jednu noc?

Kolik stoj; dvouli'kov pokoj na t den?

Je to se snjdanj?

Ano, sn¡danì je zahrnuta v cenì.

Ne, sn¡dani budete platit zvl "Ÿ.

Co stoji polopenze?

Kdy se pod v sn¡danì?

Prosim klié od pokoje.

Nejd©įve V s musįm zapsat. V " pas prosįm.

Prosim, zde je klié. V tah je vlevo.

Kde m te sv zavazadla?

Zavazadla m m v autì. Dejte mi je don,st do pokoje.

Samoz©ejmì, hotelov~ sluha V m je donese do pokoje.

Pokojsk V s doprovod; na V " pokoj.

Vzbuête mì prosim telefonicky v "est hodin.

Pomohla byste mi vybalit zavazadla?

D se zazvonit na pokojskou?

Kde je zvonek?

Mohu si objednat do pokoje obéerstveni?

Kde je vin rna?

Chtìla bych si d t vy'ehlit "aty.

Mohu si od V s zatelefonovat?

Mohl bych tady nechat vzkaz pro pan; Bergovou?

V pokoji neteée tepl voda.

V pokoji nefunguje topenj.

Opravte prosim klimatizaci v m,m pokoji.

V pokoji je takov~ hluk, 'e nemohu sp t.

Mï'ete mi d t jin~ pokoj?

Buête tak laskav a objednejte mi jizdenky na vlak.

Objednejte mi taxi na . . . hodin.

Zitra r no odji'dim. P©ipravte mi £éet.

Mï'ete mi na zitra r no p©ipravit £éet?

Je mïj £éet p©ipraven?

Ano, zde je. Podjvejte se prosjm, zda souhlasj.

V kolik hodin musim uvolnit pokoj?

Mohu zaplatit £éet?

Vystavte mi £étenku.

Po"lete mi pros¡m pro zavazadlo, nechala jsem je v pokoji.

Mohl bych zde nechat zavazadla do veéera?

Kdy' mi p©ijde po"ta, po"lete ji pros¡m na tuto adresu.

Je tu nìkde v okol; restaurace?

Nemohu najit 'dnou restauraci.

Mohu u V s posnidat?

Mohu zde poobidvat?

Mohl bych u V s dostat nico k jidlu?

Sedneme si k tomu voln,mu stolu?

Posadil bych se radìji do rohu.

Zavol me é¡"n¡ka.

Je ten stïl voln~?

Bohu'el, je u' zamluven. Posaête se pros¡m tamhle.

Dovolite, abychom si k V m p©isedli?

Co budete jist?

P©ineste n m prosim jidelni listek.

U' m te objedn no?

Je"tì ne. Mï'eme si u V s objednat?

Jidelni listek prosim!

Co pat©¡ k menu?

Pol,vka, p©edkrm, maso s p©¡lohou a z kusek.

Co byste n m doporuéil?

Chtìl bych nìjak, pikantnį jįdlo.

Jak dlouho to potrv?

Mįsto brambori prosįm r~i.

K tomu je"tì jednu porci sma'en~ch brambor.

Jsem diabetik. Co byste mi doporuéil?

M te vegetari nsk jidla?

Dobrou chuŸ! Dobr, za'it¡!

Chutn V m?

Ano, je to v~born,.

Chutnalo mi velmi dob©e.

To je moje obliben, jidlo.

Chtìl bych si stì'ovat. Zavolejte prosim pana vrchniho!

Pol,vka byla p©esolen .

Jite radiji tuén, nebo libov, maso?

Maso bylo tuh,.

Doneste mi prosim teleci ©izek, ale velkou porci.

P©ipijme si na zdravi!

Na zdravi! AŸ slou'i!

Sleéno! Zaplat¡m!

V echno dohromady nebo zvl "Ÿ?

To je v po© dku. Zbytek je pro V s.

N " jįdelnį (snįdaíov") lįstek.

Konviéka slazen, k vy

Konviéka sladk,ho éaje

Konviéka kakaa

Sklenice ml,ka

Kousek m sla

Pra'sk~ p rek

D'em

Housky

ern chl,b

Bil~ chl,b

Jidelni listek Denni listek

**P**©edkrmy

Studen n ©ez

Oblo'en, chleb¡éky >unkov, chleb¡éky

Chl,b s m slem a sal mem

Sardinky

Vla"sk" sal t

Plnìn vejce

Pol,vky

Hovìz; pol,vka

V~var s vejcem

Hrachov pol,vka

Zeleninov pol,vka

Bramborov pol,vka

Tepl jidla

Peéen, ku©e s r~'i

Vep©ov peéenì, knedlik, zeli

Sekan peéenì v paprikov, om éce, "pagety

Hoviz; peéeni s éerven m zelim, bramborov, knedliky

Telec; frikas, v 'ampionov, om éce s r~';

Teleci ©izek s op,kan~mi brambïrky

Studen jidla

Ovoce se "lehaékou

Chl,b se s~rem

Z kusky

O©echov dort

N poje

Svìtl, pivo, tmav, pivo, Plzeí, limon da, jableén~ mo"t

Je tady n^kde po"ta?

Kde je nejbli" j po"tovnj £©ad?

Kde je hlavn; po"ta?

Kde je tu po"tovn; schr nka?

N pisy (na po"t^)

Listovn; p©ep 'ka

Leteck,, sp~n, a doporu‡en, z silky

Po"tovn; ceniny

Platby

V~plata pen^z

Po"tovn; spo©itelna

Novinov slu'ba

Prodej novin a ‡asopis-

Telefon

Telegraf

Balikov po"ta Baliky P©ijem balik-

Pen^'n; p©ep 'ka

U p©ep 'ek

M m dv pohlednice do €esk, republiky. Jak, zn mky pot©ebuji?

Kolik stoj; dopis na Slovensko?

Kolik stoj; dopis do N<sup>mecka</sup>?

M-'ete mi ©¡ct sm^rov, ‡¡slo do . . . ?

Pros¡m jednu po"tovn¡ zn mku na sp^"n~ dopis.

Jednu zn mku na dopis leteckou po"tou, pros¡m. Kde mohu podat dopis expres dopis? Chci odeslat tento dopis do ciziny. Jak, je po"tovn,? Ten dopis je t^'k~, mus¡te si doplatit. Kde se vyd v poste restarante? Tento dopis obdr'ite u p©ep 'ky ‡islo . . . . Chci poslat tento balik. M te pr-vodku? Napi"te ‡iteln^ m¡sto ur‡en¡. Vyplnil jste rubriku "ud n; ceny"? Mohou se zde poslat tak, baljky do ciziny? Ano, ale k tomu pot©ebujete povolen; celn;ho £©adu. Obal je vadn~. Kdy obdr'; p©jjemce baljk? Cht'l bych p@edplatit noviny. Kdo doru‡uje noviny? Listono". Kde je zde telefon? Je v prvnim poschodi vpravo. Na dve©¡ch je n pis: Telegraf, telefonn¡ hovorna. Chci volat do €esk, republiky. Chci telefonovat do Prahy na ‡¡slo . . . . Cht'l bych p©ihl sit hovor. Jak, p©ed‡¡sl¡ m €esk republika? Kolik stojį jedna minuta? (hovoru) Linka je st le obsazen . Spojen; je hrozn~"patn,. Musite okam'ik po‡kat. Jd^te do kabiny ‡¡slo dv^. Byli jsme p©eru"eni. Zkuste spojen; je"t^ jednou. Zavol m je"t^ jednou pozd^ji. Kde mohu telefonovat? D se odtud telefonovat? Je tu n^kde telefonn; budka? M-'ete mi vym'nit drobn, na telefon? D se odtud volat do ciziny? Sejmout sluch tko, po‡kat na oznamovacj t¢n. Vhodit minci. Vyto‡it sm^rov, ‡¡slo a volac¡ ‡¡slo. Halo, zde je . . . . Kdo je u telefonu? >patn^ V s spojili. Kde jsou telefonn; seznamy? Dejte mi pana ©editele, pros¡m! Cht'l bych mluvit s pan; . . . . Nezav~ujte. Okam'ik, p©epojim.

Mluvte hlasit^ji, je "patn^ rozum^t.

Prosim nep©eru"ujte.

U' jsme skon‡ili.

Mohu u V s podat telegram?

Telegram? U p©ep 'ky ‡¡slo t©i.

Blankety le'i na obou psacich pultech.

Kolik stoj; jedno slovo?

Text musite ps t tiskacim pismem.

Smim pou'it v telegramu ciziho jazyka? Ano.

Jak rychle bude telegram doru‡en?

Mlad"; dceru m me v jesl;ch.

Star"; dcera chod; do mate@sk, "koly.

M-j syn chod; u' do z kladn; "koly.

Kolikaletou m te povinnou "koln; doch zku?

Z kladnį "kolnį vzd^l nį trv zpravidla osm let.

U n s te f bude povinn "koln; doch zka trvat dev t let.

Do kter, t©¡dy chod¡ V " syn?

Jak se u‡¡?

Dcera se u‡i dob©e.

M-j syn se u‡; pr-m^rn^.

Moc mu to nejde.

Na venkovî jsou je"tî nîjak, jednot©jdky.

U' se Va¨e d¡tˆ rozhodlo, ‡¡m by chtˆlo b˜t?

P©em~Ii V " syn o sv,m budoucim povol ni?

Kdy u V s za‡in "kolni rok?

Kter, ciz; jazyky se u V s vyu‡ujį jako povinn,?

Kter, p©edm^ty jsou u V s nepovinn,?

Jak, m te u V s pr zdniny?

M me v no‡nį, pololetnį, jarnį a hlavnį pr zdniny.

Jak jsou dlouh, letn; pr zdniny? U n s trvaj; dva m^s;ce.

Jak, vzd<sup>1</sup> n; m te?

Ukon‡il jsem jen z kladn; "kolu.

Je"t^ studuji.

Absolvoval jsem Karlovu univerzitu v Praze.

Absolvoval jsem €esk, vysok, u‡en; technick, v Brn^.

Ud^lal jsem p©ij;mac; zkou"ky.

Nav"t^voval jsem st©edn; "kolu.

Nebyl p©ijat na vysokou "kolu.

P©¡"t¡ rok se bude zase hl sit.

Absolvoval isem obchodn; akademii.

Absolvoval jsem pr-myslovou "kolu stavebnį.

Maturoval jsem v roce . . . .

Studuji pr vnickou fakultu.

Studuji chemicko - technologickou fakultu.

Jak jste spokojeni s Va"im "kolstv¡m?

Jsou probl,my - jako v"ude.

Plat; se u V s "koln,?

Poskytuje se stipendium?

Na kter, "kole?

Nevite, jak vysok, je stipendium?

Musim nico nakoupit.

Kde je tady prosim obchod s potravinami?

Kde je prosim n kupni st©edisko?

Kter obchodn; dim mi doporuéujete?

To je jedno, v"echny maj; velk" v"bìr zbo'i.

Mohu V m pomoci?

Chtìl bych koupit p r vìc¡. Pomï'ete mi ve v~bìru?

Velmi r d.

Chci si koupit nìjak, upominkov, p©edmity.

Chtìl bych koupit nìjak, d rky pro svou rodinu.

Hled m oddìlen; d msk, konfekce.

To je v druh,m poschodi. V tah je u vchodu.

Co si p©ejete pros¡m?

Jenom se div m, dikuji.

im V m mohu poslou'it?

U' dost v m, dìkuji.

Chtìl bych si koupit pro sebe d'insy.

Tady, to je Va"e velikost.

Mohu si je zkusit?

P©irozenì, tam je p©evl,kac¡ kabina.

Sedi dob©e, vezmu je.

Zaplatite u pokladny.

To je drah,, chtìl bych nìco levnìj";ho.

Velmi se mi l¡b¡ tato suknì. Je to prav kï'e?

Pros¡m, uka'te mi p nsk, ko"ile. Pot©ebuji velikost éty©icet éty©i.

Nesr 'i se tento materi I p©i prani?

M m V m to zabalit?

Kde mohu dostat videokazety?

Tento ©et¡zek s kotvou je docela hezk~. Co tomu ©¡k te?

Vezmu ho pro dceru. Douf m, 'e se ji bude libit.

Hled m obchod s elektrospot©ebiéi.

Chtìl bych koupit fritovac; hrnec.

Z ruén; list nen; vyplnìn.

Pot©ebuji potvrzen; na daíovou slevu.

To udìl m hned. Je to étrn ct procent.

Mï'ete to dostat ji' na hranic¡ch zpìt.

V kolik hodin otev<sub>i</sub>raj<sub>i</sub> obchody?

Jsou obchody v sobotu otev©en,?

Mï'ete mi prominit drobn,?

Nìkdo mi ukradl pen¡ze! Zavolejte policii!

Srdeénì v s v¡t me! Jak byla cesta?

Dìkuji za pozv n; a pìkn, uv¡t n¡.

Cesta byla dlouh , ale p©ijemn .

Cesta nebyla p©¡li¨ dlouh , ale byla tì'k .

Prosim, pojête d l. Odlo'te si.

Nemohl jsem sem trefit.

Nemohli jsme V s najįt. Zabloudili jsme.

Teê bych V m chtìl p©edstavit svoji rodinu.

To je moje man'elka.

A to je n " syn Andreas.

M me dvì dcery - dvojéata. To je Gerda a to je Heidi.

To jsou moji rodiée. Pro na e díti: dídeéek a babiéka.

Rodiée m, man'elky p©ijdou pozdìji.

Zde je mal pozornost.

P©ivezl jsem p r mal~ch d rkï.

To nebylo nutn,. To nemuselo b~t.

Posaête se prosim! Co mohu nabidnout?

Poslu'te si pros¡m!

Dìkuji, m m dost. Staé¡! Dost! Jsem syt~.

Nìkdo zvonį. To je dìda s babiékou.

Dovolte, abych se p©edstavil.

Tì"; mì!

Z kter,ho st tu jste?

Jsem z esk, republiky. Bydlim v . . . .

Jak~ m te byt?

M m t©¡pokojov~ byt s p©¡slu¨enstv¡m.

Vy jste je"tì svobodn"?

Ne, jsem rozveden. M m dvì dìti.

im jste?

Jsem technik a pracuji ve stroj;rensk,m z vodì.

Vy m te tak, kr sn~ byt. Tento ob~vac; pokoj je velmi pìkn~.

Majį je"tì lo'nici, ditsk" pokoj, kuchyni a p©įslu"enstvį.

Jste se sv~m bytem spokojeni?

Mnì se V " byt l¡b¡. Za©¡zen¡ je vkusn, a £éeln,.

Bylo to hezk,, mil, a p©¡jemn, shled n¡.

Velice n s tì"ilo. Potì"i n s, kdy' p©ijedete zase brzy.

Prosim, napi"te brzy.

M me velk byt. Budete bydlet u n s.

Zajist; me V m ubytov n; v hotelu.

Dìkujeme V m za mil, p©ijetj, za poho"tìnj a d rky.

Na kterou cestovn; kancel © bychom se mìli obr tit.

Jsem tady poprv,. Kde mohu dostat pl n mista?

Co byste chtìl vidìt? V na em mìstì je hodnì pamitihodnost;.

Mï'eme si u V s objednat okru'n; j¡zdu mìstem?

Jsou rïzn, okru'n; j;zdy.

Tady m te prospekty, ve kter~ch mï'ete hledat.

Po© dajį se tak, noénį prohlįdky mista?

Tady je program okruhu "Misto v noci".

Kolik stojį tato okru'nį jįzda? Jak dlouho trv?

Kdy odji'di autobus?

Odjezd je dennì ve étrn ct hodin od cestovn; kancel ©e.

N vrat je v sedmn ct hodin. Okru'n; j;zda trv t©i hodiny.

Prosim jeden listek na okru'ni jizdu.

Mï'eme mit éesk, ho prïvodce mistem?

Tady 'il a zem©el . . . .

Jak je to budova?

V t,to budovì je divadlo.

Kdy byl postaven ten most?

 $_{\rm i}$  je to socha?

Z kter,ho stoleti je tento kostel? Mï'eme jit dovnit©?

Odtud je kr sn~ pohled na misto.

Jak se V m l¡b¡ na¨e mìsto?

Po© d te tak, v~lety do okoli?

Po© d te jednodenn; v~lety?

Chceme si udìlat nìkolik v~letï do okolj.

Mohu dostat prospekty s informacemi o Va"ich v"letech?

Je to zdarma?

Kolik stojį v~let do . . . pro jednu osobu?

Kolik stoj; tento v~let pro éty©élennou rodinu?

Je mo'n, si ten z mek prohl,dnout?

Ne, je to soukrom majetek.

Ano, ale pouze od Velikonoc do konce ©¡jna.

Vyplati se prohlidka toho hradu?

Ne, je tam m lo k vidìni.

Kdy byl ten hrad postaven?

Chod; se i na vyhl;dkovou vì'?

Jak dlouho trv prohlidka?

Kdy zaéjn dal' j prohljdka?

Sm; se zde fotografovat?

Ano, ale pouze bez blesku. Ne, fotografov n; je p©¡snì zak z no.

P©¡"t¡ rok pojedeme na dovolenou na venkov.

Bydlime na venkovi. Je zde velmi kr sn krajina.

Tato hornat krajina je velmi malebn .

Jak, jsou to hory? Kter, poho©j je to?

Kter hora je tu nejvy";? Jak je vysok?

Chtìl bych tu str vit celou svou dovolenou.

Un s je rozs hl nj'ina.

Ta rovina je £rodn .

Jak, obil; se zde pistuje?

Zde se pìstuje hlavnì p"enice a jeémen.

Tam v~e se pistuje 'ito a oves.

Pîstujeme tak, olejniny, brambory a cukrovou ©epu.

Jak~m ovocn~m stromim se tu da©i?

Da©i se tu jablonim, hru'nim a 'vestk m.

Da©; se tu tak, broskvon;m a meruík m?

Ne, ale m me tu tak, t©e"nì a vi"nì.

Jablka, hru"ky a t©e"nì mi velmi chutnajį.

J m m r d i angre"t, ryb;z a jahody.

Ve zdej";ch les;ch rostou borïvky, brusinky, maliny a ostru'iny.

Jsou tam i houby?

Ano, mï'ete tu hledat h©iby, li"ky, koz ky a bedly.

'ampi¢ny najdete sp¡" na luk ch.

U n s jsou jehliénat, i listnat, lesy.

To jsou n dhern, kvitiny.

Kvitiny pistujeme ve skleniku.

Vypl c; se zde, v kopcovit, krajinì, pìstov n; cukrovky?

Ne, radìji pìstujeme novou odrïdu brambor.

Ne, my tu 'ijeme hlavnì z dobytk ©stvi.

Mlad dobytek vyh nime v l,tì na pastviny.

Majį kr sn, modernį chl,vy.

M me tak, modernì za©¡zen~ krav¡n.

V na ich chl, vech je krmen; zmechanizov no.

Zkrmujeme sil 'ovanou kuku©ici a jetel.

Krmime teê zelenou pici.

To je nov dojnice. D v "estn ct litr" ml,ka dennì.

Zab~v me se tak, chovem drïbe'e a konj.

Je ve Va"¡ vesnici je"tì zemìdìlsk, dru'stvo?

Kam se chodite v l,tì koupat?

Nedaleko odtud je rybnjk. (nach zj se)

Nedaleko odtud je jezero.

Jak se V m da©¡? Uʻ je V m l,pe?

Jak se dnes citite? Co V s boli?

Jsem u' zdrav~. Jsem jen tro"ku unaven.

Udìlalo se mi nevolno. Je mi nanic.

Je mi mdlo.

Zde mì boli.

M m p©i d~ch n; bolesti na prsou a u srdce.

M m bolesti hlavy a 'aludku.

Chce se mi zvracet.

Tady je teplomìr, zmì©te se.

Nem m horeéku.

Trp¡m na prïjem.

Nachladil jsem se. M m r~mu a ka~el.

Vymkl jsem si nohu.

Spadlo mi nìco do oka.

Upadl jsem a otekla mi ruka.

Sp lil jsem se na slunci.

Mìl byste j<sub>i</sub>t k l,ka©i.

Musime dojit pro l,ka©e.

Kdy ordinuje l,ka©?

Sestro, nemohl bych p©ijit na ©adu hned? Je mi "patnì.

Na co si stì'ujete?

Svl,knìte se a polote se na leh tko?

Lehnìte si na z da.

Otoéte se na b©icho.

D~cheite zhluboka! Ned~chat!

Otev©te, pros¡m, £sta! Je"tì trochu v¡c!

P©edep¡"i V m tabletky.

Kolik jsem V m dlu'en, pane doktore?

M te nemocensk, poji tini?

Kde tu prod vajį l,ky na recept?

Tady je l,ka©sk~ recept.

Jak m m l,ky u'¡vat?

T©ikr t dennì dvì tabletky.

Prosil bych nìco na bolest zubï.

Prosim, posaête se do k©esla.

Kter~ zub bolj?

Zub je t©eba zaplombovat.

Dostanete zatim provizorni vlo'ku.

Vypl chnìte si £sta. Dvì hodiny nejezte.

Tento éasopis vych zi jednou t dnì.

etl jsem ten rom n v éesk,m p©ekladu.

Chtìl bych jit do divadla.

Kde najdu p©ehled programï?

Co hraji?

Kdy zaéjn p©edstavenj?

Jsou je"tì l¡stky na dne"n¡ veéer?

Chtìl bych rezervovat dva l¡stky. Moje jm,no je . . . .

Dokdy musim listky vyzvednout?

Kam si koup¡me l¡stky?

Nejl,pe vid;m v zadn;ch ©ad ch.

Dejte mi dva ljstky v p©jzemj. (vstupenky)

V kter,m divadle hraj; nejlep"; herci?

Kolik stojį "atna? Pijéuje se divadelnį kuk tko?

Zde jsou Va"e m¡sta. P©ejete si program?

Kolik dìjstv; m hra?

Obsazen; je dobr,? Kdo je autor?

Zn m~ dramatik .

Zn te na e skladatele Dvo ka a Jan éka?

Chtìl bych nav"t¡vit je"tì muzeum.

M te r d sport?

Ano, ale jen jako div k.

R d bych vidìl vzp;r n; nebo vodn; p¢lo.

Dnes jsou z vody v lehk, atletice.

Za chvili zaéjn z vod ve skoku dalek,m.

Teê uvid;me bìh na sto metrï.

Zajim te se o marat¢nsk~ bìh?

Nepïjdete se se mnou pod¡vat na kopanou?

Dnes se hraje ligov~ z pas.

Kdo hraje? Dr 'êany proti Mnichovu.

Rozhodé; p¡sk v~bornì.

Jak hraj¡? (Jak~ je stav?)

Kdy se kon z pas?

Kdo vyhr I? Kdo prohr I?

Prvn; poloéas skonéil nerozhodnì t©i ku t©em. (3 : 3)

Branka© na eho mu stva hr I skvìle.

Pistujete sport? Kter sport V s zajim nejvic?

Bìh m ka'd~ den r no a veéer.

V zimì ly'uji a v l,tì chodim plavat.

Jsem v "niv" sportovn; fanou ek.

O‡ se zajim te?

Jak, m te z jmy?

Zajim m se o hudbu a kulturu.

M<sup>m</sup> prvn<sub>i</sub>m kon<sub>i</sub>‡kem byly po<sup>"</sup>tovn<sub>i</sub> zn mky.

Pak jsem sbjral pohlednice.

Mou prvn; sb;rkou byly fotografie filmov~ch hv^zd.

Sbjr m gramofonov, desky a poslouch m dobrou hudbu.

€asto nav"t^vuji diskot,ky.

Cestuji tak, r d - ale ne s rodi‡i na chatu.

M, kon;‡ky te*f*? Hudba, literatura, sport a cestov nį.

M~m nejv^t~im konj‡kem je m-j pes.

Ve sv,m voln,m ‡ase pracuji r d na zahrad^.

Ka'd, pr zdniny jedu do ciziny.

Tef je mou nejvît j z libou (konj‡kem) m chata.

Velice r d cestuji, ale ne sv m autem. Rad ji s cestovni kancel ©i.

D©¡ve jsem p^stoval sport a r d jsem tan‡il.

M doma p^knou sbjrku gramofonov~ch desek.

Koupil jsem si sb¡rku star~ch po~tovn¡ch zn mek.

M-j p©¡tel r d poslouch modern¡ hudbu.

M p©¡telkyn^p¡"e jen milostn, b sn^.

Co d<sup>1</sup> dnes ve‡er?

Co se ve‡er dˆje ve mˆstˆ?

M-'eme jit do kina. D vaji . . . .

Jdeme si zahr t kule‡n¡k.

Jde" se mnou na disko?

Ano, tan‡im velice r d.

Ne, diskot,ky jsou na m^ moc hlu‡n,.

Rad<sup>^</sup>ji bych se n<sup>^</sup>kde v klidu pobavil.

Jak, jsou tam ceny? Nem m uʻ skoro ani vindru.

Dnes t<sup>^</sup> zvu.

Kou©i"? Ned " si jednu?

Mohu ti nab¡dnout cigaretu?

Dîkuji, nekou©¡m.

Kde se dajį poznat n^jak, dįvky?

Podjvej! Tam je jedna djvka. Je docela mil .

Mohu si k V m p©isednout?

Jste dobr tane‡n¡k.

M-'eme si tykat?

Vypijeme spolu I hev v¡na?

Mohu V s doprovodit dom-?

Kolik je hodin?

Je jedna hodina.

Jsou p©esn^ t©i hodiny.

Je ‡tvrt na p^t.

Je sedm hodin deset minut.

Je p-I dvan ct, a p^t minut.

Je za p^t minut t©i ‡tvrt^ na dv^.

Je sedm hodin ‡ty©icet minut.

Je osm hodin pades t p^t minut.

Je za p^t minut dev^t hodin.

Je dvan ct hodin. Je poledne.

Bude jedna hodina.

Za ‡tvrt hodiny bude p^t.

Pr v^ bylo dev^t hodin.

Na v^njch hodin ch bude za deset minut sedm hodin.

Vite, kolik je hodin?

Nevim, moje hodinky stoji.

Kolik myslite, 'e je hodin?

Myslim, 'e bude dvan ct hodin.

Je"t nen; p-I osm,.

P©ijdeme V s nav"t¡vit ve ‡ty©i hodiny.

Vlak p©iji'di ve dvacet dv^ hodiny osmn ct minut.

Ode"li po des t, hodin^.

Opravte mi, prosim, hodinky.

Cesta trvala asi p^t hodin.

Co je dnes vlastn^ za den? Pond^l; nebo £ter~?

Chod;me plavat t©ikr t t~dn^.

Odji'dim na jeden den.

Minul tden jsme se vr tili.

Stalo se to v‡era.

P©ijedeme zitra o p-Inoci.

Letos pojedu na dovolenou u' v ‡ervnu.

Z-stanu na venkov od sedm,ho (7.) ‡ervence do patn ct,ho (15.) srpna.

Letos jsme si vzali dovolenou na ja©e.

Timto sm^rem je v~chod.

Mîsto le'i na severu.

Bydlim na ji'ni Morav^.

Na"i p© tel, 'iji na z pad od Vidn^.

Pojedeme na sever.

M me jet z padnim nebo v chodnim sm rem?

Dobr, r no! Dobr den! Dobr veéer! Dobrou noc!

Ahoj! (p©i p©¡chodu) Ahoj! (p©i odchodu)

Srdeénì vit me!

Jsem r d, 'e V s vidjm. Jsem r d, 'e V s potk v m. R d tì vidjm.

Na shledanou! Na vidìnou! Na sly enou! (do telefonu)

Je"tì se uvid¡me! Je"tì se potk me! >Ÿastnou cestu!

Hezky se vyspi! Hezky se vyspìte!

Brzy na shledanou! Na shledanou p©¡"tì! Mìjte se dob©e!

Pozdravujte ode mne srdeénì sv,ho otce. Dìkuji, vy©¡d¡m.

Napi te n m brzy, pane Fritzi. Pozdravujte doma.

D my a p nov,, vit me V s!

Jak se da©¡ Va¨¡ rodinì? Jak se V m da©¡?

To je mi lito. Ti"; mì.

Dìkuji pìknì. Dìkuji V m. Srdeén d¡k. Dìkuji mnohokr t.

Dìkuji za pozv nj. Jsem V m velmi vdìén~. Nenj zaé.

Jste velmi laskav. To je od V s velmi mil,. Pros<sub>i</sub>m, r do se stalo!

Mï'ete mi pros¡m pomoci? Mï'ete mi ©¡ci . . . ?

Rozum¡te mi? Promiíte pros¡m, nerozum¡m.

Mluvite nimecky? Ano, ale jen tro"ku.

žeknite to je"ti jednou, ale nahlas a z©etelni.

Ano, teê u' rozum;m.

OdpusŸte, jste v po© dku?

V"echno je v po© dku. Mohlo by to b~t lep"i.

Promiíte mi, 'e jdu pozdì.

Nic se nestalo. Nevadj. V echno je v nejlep jm po© dku.

Nemusite se omlouvat.

Souhlasim. Ano, jistì. Samoz©ejmì. Myslim, 'e ano. Spr vnì.

Samoz©ejmì. Uréitì. M te pravdu. Jsem si t¡m jist.

Mo'n . Snad. Jak chcete. Jak mysljte. Nevjm.

To je jedno. Rozmysl<sub>i</sub>m si to. Uvid<sub>i</sub>me. Pravdipodobni. Podle m,ho n zoru.

Nesouhlasim. Ne, dikuji, nechci. V 'dn,m p©jpadi.

Mil~ Matiji! Mil Al'bito! Mij mil~ p©jteli! Moje mil p©jtelkyni.

Se srdeén m pozdravem Tvij Pavel Tvoje Pavla Va e Hilde Bauerov

V'echno nejlep" i k narozenin m!

Srdeén, blahop© n; k sv tku!

Blahop©eji k zasnouben<sub>i</sub>.

P©eji Ti pìkn, V noce.

To mì opravdu mrzį. Mou up©įmnou soustrast!

V"echno nejlep" i do budoucna!

Zlom vaz! Zlom vaz! (hovorovì)

Vstup voln Vstup zak z n Vchod Zak zan vchod

V~chod Nouzov~v~chod Pr-chod zak z n

Pozor, schod! Pozor, zl~ pes!

Ticho! Prosim klid! Prosim neru"it!

Nebezpe‡i! Koup ni zak z no!

Nedot~kat se! Nenah~bat se! (Nevykl n^t se!)

€erstv^ nat©eno!

Zav©eno! Den pracovn¡ho klidu (Sanit rn¡ den)

Ku© ci Neku© ci Kou©en; zak z no!

Ml de'i p©¡stupno Ml de'i nep©¡stupno

Prvn; pomoc

'eny Mu'i

Informace Podchod —schovna zavazadel Restaurace

D Inice Obji'fka Jefte pomalu!

Nepovolan m vstup zak z n!

Mimo provoz! St–j!

Neotv¡rat! 'ivotu nebezpe‡n,!

Pitn voda U'itkov voda

Studen tepl

V~tah →atna Vstupn, Sleva

V p©¡pad^ po' ru prom ‡kn^te!

Parkovi"t^ jen pro obyvatele domu

Parkovi"t pouze pro z kazniky

Rychlodr ha (p©¡m^stsk povrchov doprava) Podzemn¡ dr ha (Metro)

Policie Policejn; stanice

Zad no Obsazeno Volno

Ztr ty a n lezy

€ek rna N stupi"t^

Pronajme se Soukrom, vlastnictv; Soukrom cesta

Stanovi"t^ taxik- Sm^n rna Ob‡erstveni

Stanice tramvaje Stanice autobus-

Holi‡ Kade©n¡k

D msk, a p nsk, klobouky
žeznictv; Uzeniny
D-m m¢dy M¢dn; zboʻ; M¢dn; dopl¤ky
Potraviny Samoobsluha Peka©stv;
Koʻen, v~robky Prout^n, zboʻ;
Z me‡nictv;
Zlevn^n, zboʻ;

Dort ist das Zollamt. Guten Tag, Passkontrolle. Die Reisep"sse, bitte! Haben Sie etwas zu Verzollen? Nein, nichts. Das sind pers"nliche Sachen.

Haben Sie fremde Valuten bei sich?

Wieviel Gep,,ckst□cke haben Sie?

Diesen groáen und hier diesen kleinen Koffer.

™ffnen Sie, bitte, diesen Koffer.

Ich habe nur Sachen f□r den eigenen Bedarf: W"sche, Kleider und Kleinigkeiten.

Das ist ein Geschenk.

Muss ich daf□r Zoll bezahlen?

Ja, diese Sachen unterliegen dem Zoll.

Wieviel zahle ich?

Wem geh"rt der groáe Koffer?

Das ist mein Koffer. Soll ich ihn aufmachen?

Machen Sie Ihr Gep"ck auf.

Ist dieser Anzug neu? Haben Sie ihn hier gekauft?

Zeigen Sie mir die Rechnung.

Danke sch"n. Sie k"nnen den Koffer schlie\u00e1en.

Ihre Dokumente, bitte!

Hier ist mein Reisepass und mein F□hrerschein.

Es tut mir leid, aber Ihr Reisepass ist ung□ltig.

Lassen Sie sich die G□ltigkeit des Reisepasses verl"ngern.

Haben Sie das Einreisevisum?

Haben Sie das Transitvisum?

Haben Sie das Arbeitsvisum?

Wir fahren nur durch. Sie brauchen keinen Sichtvermerk.

Das ist in Ordnung.

Was unterliegt der Verzollung? Was ist zollfrei?

Ich bezahle den Zoll.

Wo ist hier, bitte, eine Wechselstube? Wo kann ich Geld wechseln?

An welchem Schalter wird Geld gewechselt?

Was kann ich f□r Sie tun?

Ich m"chte den Reisescheck gegen Dollar wechseln.

Ich habe eine Frage. Nehmen Sie auch Kronen?

Der heutige Kurs steht ... Wieviel m"chten Sie umtauschen?

F□nfhundert Kronen. K"nnen Sie mir kleinere Banknoten geben?

K"nnte ich M□nzen bekommen? Vielleicht auch Kleingeld.

Das Geld bekommen Sie an der Kasse.

Ist es weit bis zum Bahnhof?

Nein, der Bahnhof ist nicht weit von hier.

Gehen Sie geradeaus und dann nach links!

Wo ist der Schalter, bitte?

Dort links sind die Fahrkartenschalter.

Haben Sie das Kursbuch?

Der Fahrplan h"ngt dort an der Wand.

Einmal Dresden in Schnellzug.

Einfach oder hin und zur□ck?

Geben Sie mir, bitte, noch eine Platzkarte.

Ist der Zug platzkartenpflichtig?

Nein, aber Sie k"nnen eine Platzkarte l"sen.

F"hrt dieser Zug direkt? Muss ich umsteigen?

Wann f,,hrt der erste Fr□hzug nach Leipzig ab?

Wann f,,hrt der letzte Zug nach Berlin ab?

Wo muss ich umsteigen? Kann ich die Fahrt unterbrechen?

Er f"hrt um acht Uhr vom Bahnsteig 2. (zwei)

Um wieviel Uhr ist er in Berlin?

Ist in diesem Zug ein Speisewagen?

Zwei Fahrkarten zweiter Klasse mit den Platzkarten.

Vier Fahrkarten in einem Liegewagen.

Bitte, eine Karte in einem Schlafwagen.

M"chten Sie den oberen oder unteren Platz im Schlafwagen?

K"nnen Sie mir einen Platz reservieren?

Gibt es eine Erm"áigung f□r Kinder?

Wieviel Tage gilt die Fahrkarte?

Ich m"chte diesen Koffer aufgeben.

Wo ist, bitte, die Gep"ckabfertigung?

Dort rechts.

Diesen Koffer nach Leipzig.

Auf welchem Gleis steht der Zug nach Berlin?

Auf dem dritten Gleis.

Der Zug nach Berlin ist noch nicht da.

Der Zug nach Berlin ist schon abgefahren.

Wann f,,hrt der n,,chste Zug?

Der n"chste Zug nach Berlin f"hrt erst in zwei Stunden.

F"hrt der Zug direkt nach Berlin?

Nein, Sie m□ssen in Leipzig umsteigen.

Ja, alle Wagen fahren direkt nach Berlin.

Der Zug nach Berlin f"hrt in f□nf Minuten ab. Gute Fahrt!

Herr Schaffner, hier ist meine Platzkarte.

Wo ist, bitte, mein Wagenabteil?

Kommen Sie mit mir, bitte.

Hier ist Ihr Platz. Angenehme Fahrt!

Ist hier, bitte, ein Platz frei?

Dieser Platz ist frei.

Nein, alle Pl,,tze sind besetzt.

Entschuldigen Sie, ist dieser Platz frei?

Leider, dieser Platz ist schon besetzt.

Darf ich meinen Handkoffer auf Ihren Koffer stellen?

Hier ist Platz f□r Ihren Handkoffer.

Es wird schon das Abfahrtssignal gegeben.

Der Zug hat Versp"tung.

Kann ich das Fenster aufmachen?

Ich habe nichts dagegen.

Hier ist Zugluft. Kann ich das Fenster zumachen?

Darf man hier rauchen?

Ja. es ist ein Raucherabteil.

Nein, hier darf man nicht rauchen. Es ist ein Nichtraucherabteil.

Kann ich die Heizung aufdrehen?

Kann ich die Heizung zudrehen?

Wie heiát diese Station?

Wohin reisen Sie? Reisen Sie gern mit dem Zug?

Hat dieser Zug einen Speisewagen?

Ich m"chte etwas essen.

Der Speisewagen ist hinten.

Das Mittagessen wird gleich serviert werden.

Wie lange h, lt der Zug in dieser Station?

Nur zw"lf Minuten.

Wie heiát die n"chste Station?

Sagen Sie mir, bitte, wann ich aussteigen muss!

Wo ich nach . . . umsteigen muss, bitte?

H"It dieser Zug in M□nchen?

Wann sind wir in N□rnberg?

Wo sind wir jetzt?

Herr Schaffner, bitte, habe ich Anschluss nach ...?

Herr Schaffner, bitte, wieviel Stationen sind es noch bis ...?

In welcher Station steigen Sie aus?

Gleich sind wir in ...

Wo ist der Ausgang? Geben Sie die Fahrkarte ab!

Wo kann ich die Flugkarten kaufen?

Im Reiseb□ro.

Bitte eine Flugkarte nach Z□rich.

Drei Flugkarten f $\Box$ r Erwachsene und eine Flugkarte f $\Box$ r ein Kind.

Reservieren Sie mir eine Flugkarte, ich hole sie am Nachmittag ab.

Es tut mir leid, aber die Linie ist schon besetzt.

K"nnen Sie mich auf die Warteliste setzen?

Nat□rlich, fragen Sie morgen fr□h nach, ob ein Platz frei geworden ist.

Ich bestelle eine Flugkarte auf den Namen . . . nach Z□rich f□r den achten (8.) Mai.

W,re ein Platz im n,chsten Flugzeug frei?

In welchen Tagen fliegen Flugzeuge nach Berlin?

Um wieviel Uhr fliegt das Flugzeug nach Wien?

Wann muss ich zur Abfertigung auf den Flughafen kommen?

Eine Stunde vor dem Abflug.

Wie komme ich zum Flughafen?

Von wo f"hrt der Bus zum Flughafen?

Welcher Bus f,,hrt, bitte, zum Flughafen?

Morgen treffen wir uns in der Halle bei dem Abflug.

Wie groá ist das erlaubte Gewicht f□r ein Gep"ck?

Was muss man f□r das šbergewicht zahlen?

 $F\Box r$  jedes Kilogramm des šbergewichts m $\Box$ ssen Sie . . . zuzahlen.

Diesen Handkoffer nehme ich mit ins Flugzeug.

Jetzt gehen wir zur Pass - und Zollkontrolle.

Wir bitten die Passagiere zum Ausgang Nummer . . . zu kommen.

Bitte, Bordkarten vorbereiten.

Mit welchem Flugzeug fliegen wir?

Wann startet das Flugzeug?

Das Flugzeug wird in zehn Minuten starten.

Wir haben Gl□ck, es herrscht sch"nes Wetter.

Schade, dass es bew'lkt ist. Wir sehen fast nichts.

In welcher H"he fliegen wir?

Wie lange wird der Flug dauern?

Die Stewardess reicht etwas zur Erfrischung.

Berlin empf,ngt keine Anfl□ge wegen schlechtem Wetter.

Wir bitten die Reisenden, nicht zu rauchen und sich anzuschnallen. Schnallen Sie sich an, bitte.

Der Flugplatz ist in Sicht.

Das Flugzeug sinkt.

Das Flugzeug ist glatt gelandet.

Dort ist die Gep"ckausgabe.

Zwischen dem Flughafen und der Stadt besteht eine st, ndige Busverbindung.

Vor uns ist heute eine lange Autofahrt.

In welchem Zustand befindet sich die Straae nach . . . ?

K"nnen Sie gut das Auto lenken?

Hier ist reger Verkehr.

K"nnen Sie mir auf der Karte zeigen, wie ich nach . . . fahren soll? Wie komme ich nach . . . ? Fahre ich hier richtig nach . . . ? Wo soll ich abbiegen? Soll ich irgendwo abbiegen? Biegen Sie die erste Straáe nach rechts ab. Wo ist die Auffahrt auf die Autobahn? In welcher Richtung ist die Ausfahrtstraae nach . . . ? Fahren Sie Richtung Halle. Was ist hier passiert? Hier hat sich ein Autounfall ereignet. Wie komme ich am schnellsten nach . . . ? Ich zeige es Ihnen auf der Autokarte. Warum fahren Sie so schnell? Fahren Sie langsamer! Geben Sie Gas? Fahren Sie mit Vollgas! Nehmen Sie Gas weg! Achtung, bremsen Sie! Sie sind auf der Hauptstraáe. Vorsichtig, wir sind auf der Nebenstraáe. Kann ich jetzt □berholen? Hier k"nnen Sie nicht □berholen. In Gegenrichtung f,,hrt ein LKW. (Lastkraftwagen) Vor uns f,,hrt ein Bus. Wir haben Pech, hier ist schon eine weitere Umleitung. Sie m□ssen □ber die Umleitung fahren. Hier ist die Einbahnstraáe. Dort ist eine groáe Steigung. Sie ist kurvenreich. Von der Autobahn fahren wir auf den Auaenumkreis hinunter. Wir fahren auf den inneren Kreis ein. Hier ist Parkverbot. Wo ist ein Parkplatz? Wieviel kostet eine Parkstunde? Der unbewachte Parkplatz ist auf dem Marktplatz. Wie kommen wir auf den Platz? Fahren Sie geradeaus, bis zur ersten Ampelkreuzung. Dort m□ssen Sie rechts abbiegen. Zeigen Sie mir bitte Ihren F□hrerschein. Bitte, hier ist er. Habe ich ein Verkehrsdelikt begangen? Sie haben nicht vor dem Zeichen "STOP" gehalten. Sie haben die Scheinwerfer nicht eingeschaltet. Sie haben in der Kurve □berholt. (in der Kreuzung) Sie sind  $\square$ ber Rot gefahren. Sie sind mit verbotener Geschwindigkeit gefahren. Sie haben das Vorfahrtsrecht von rechts nicht beachtet. Sie sind in der schlechten Fahrspur gefahren. Hier ist Halteverbot. Sie d□rfen hier nicht □berholen. Sie d□rfen hier nicht parken.

Sie fahren ohne Licht.

Sie m□ssen die Strafe zahlen.

Was ist geschehen?

Kann ich Ihnen helfen?

Ich habe einen Defekt auf dem Reifen. K"nnen Sie mir einen Wagenheber leihen?

Ich habe kein Benzin. K"nnen Sie mir ein paar Liter verkaufen?

Der Motor springt nicht an. K"nnten Sie mich schieben?

Haben Sie bitte nicht zuf "llig einen Ersatzkanister Benzin?

Helfen Sie mir bitte, ich hatte einen Unfall.

Ich bin ins Schleudern gekommen.

Der Reifen meines Wagens ist zerplatzt.

Die Bremse hat versagt.

Rufen Sie bitte einen Rettungswagen, dort ist ein verletzter Mensch.

Ich bin ein Augenzeuge des Autounfalls.

Der Fahrer ist unschuldig, er fuhr auf der Hauptstraáe.

Ist Ihr Wagen versichert? Ja, ich habe eine internationale

Versicherung.

Wo ist hier in der Stadt eine Tankstelle?

Am Beginn der Ausfahrtsstraáe nach . . . .

Ich muss tanken. Bei welcher Pumpe soll ich halten?

Bitte, tanken Sie voll. Geben Sie mir . . . Liter Benzin.

Ich muss die Reifen aufpumpen und das ™I kontrollieren.

Besorgen Sie hier auch die Wagenreinigung?

K"nnen Sie mir bitte die Vorderscheibe und die Scheinwerfer putzen?

Vergessen Sie nicht, den Luftdruck in den Reifen nachzumessen!

Unsere Tankstelle ist mit einer Einrichtung zum Wagenwaschen ausgestattet.

Haben Sie eine Autokarte der Stadt und der Umgebung?

Ist hier in der N"he ein Campingplatz?

K"nnen Sie mich bitte in die n"chste Autowerkstatt abschleppen?

Haben Sie nicht ein Zugseil?

Wer hat, bitte, im Dorf ein Telefon? Ich m"chte eine Autowerkstatt anrufen.

Seien Sie so freundlich, und schicken Sie jemanden her, damit er meinen Wagen abschleppt!

Wir wechseln das schadhafte Rad und fahren dann in die n"chste Werkstatt.

Herr Meister, ein Reifen ist schadhaft.

Der Reifen ist nicht besch"digt.

Sie haben einen sehr abgefahrenen Reifen.

Der Schlauch hatte ein groáes Loch.

Es ist n''tig den Reifen zu reparieren.

Herr Novak, montieren Sie niemals so abgefahrene Reifen auf die Vorderr, der.

K"nnen Sie mir die Bremsen einstellen?

Ziehen Sie die Bremse an, bitte.

Lockern Sie, bitte, die Bremse.

Der Motor weist in der letzten Zeit einen h"heren Brennstoffverbrauch auf.

In den letzten Tagen zieht der Wagen schlecht, besonders bei Steigungen.

Setzt der Motor zeitweise aus?

Ja, gew"hnlich dann, wenn er auf niedrigen Touren luft.

Vielleicht sind die Z□ndkerzen verruát.

K"nnen Sie die Z□ndkerzen reinigen?

Wir werden zun "chst alle vier Kerzen auswechseln.

Es kann daran der verunreinigte Unterbrecher im Verteiler schuld sein.

Vielleicht habe ich einen defekten Alternator, die Batterie ladet sich nicht auf.

K"nnen Sie mir die Batterie nachladen?

Die Z□ndung ist wieder in Ordnung.

Lassen Sie den Motor an und lassen Sie ihn auf vollen Touren laufen.

Ich muss ™I wechseln.

Der Motor arbeitet wieder regelm"áig wie fr□her.

Haben Sie den Bremsbelag?

Ich muss den Keilriemen spannen.

Die Kupplung rutscht.

Die Handbremse funktioniert schlecht.

Die Fuábremse greift schlecht.

Der Schalthebel hackt ein.

Der Getriebekasten ist defekt.

Der K□hler I,,uft aus.

Die Vorderlichter brennen nicht.

Kann ich auf die Reparatur warten?

Haben Sie f□r meinen Wagen Ersatzteile?

Ich brauche eine Birne f□r das Blinklicht. Wieviel wird die Reparatur kosten?

Wo kann ich ein Auto mieten?

Ich m"chte f□r vier Tage ein Auto mieten.

Wie ist der Mietpreis?

Die Mietpreise sind hier angegeben.

In dem Prospekt sehen Sie unsere Fahrzeuge.

Wieviel kostet . . . pro Tag?

Muss ich eine Kaution anzahlen?

Ist die Vollkasko-Versicherung eingeschlossen?

Wieviel Kilometer sind inbegriffen?

Wie ist die Leistungskapazit, dieses Autos?

Wieviel PS hat dieser Motor? (die Pferdst, rken)

Welchen Treibstoff braucht dieses Auto?

Welchen Wagen empfehlen Sie mir?

Sie m□ssen bitte dieses Formular ausf□llen.

Kann ich bitte Ihren F□hrerschein sehen?

Welche Versicherungen gibt es zus "tzlich?

Kann ich den Wagen auch in Berlin zur □ckgeben?

Wo befindet sich Ihre Filiale?

Bekomme ich auch eine Straáenkarte?

Hier haben Sie die Autoschl□ssel.

Sind die Fahrzeugpapiere im Wagen?

Ist das Auto vollgetankt?

Welche Automarke ist die beste?

Das ist nicht mein Auto, das ist ein Leihwagen.

Wohin fahren Sie?

Fahren Sie nach Wien?

K"nnten Sie mich nach . . . mitnehmen?

Bitte, steigen Sie ein!

Setzen Sie sich neben mich.

Setzen Sie sich auf den R□cksitz, bitte.

Legen Sie Ihr Gep"ck auf den R□cksitz.

Entschuldigung! Der Bus ist mir davongefahren.

Wo soll ich anhalten?

Hier auf der Kreuzung.

Dort ist die Abzweigung nach Linz.

Ich bringe Sie nach Hause.

Ich bringe Sie bis nach . . . .

Halten Sie an! Ich steige hier aus.

Ich danke f□r das Mitnehmen.

GI Ckliche Reise!

K"nnen Sie mir sagen, bitte, wo hier die Anlegestelle ist?

Am Ende dieser Straáe etwa f□nf Minuten von hier.

Wo erfahre ich die Ankunfts- und Abfahrtszeiten der Dampfer?

Aus dem Fahrplan und am Fahrkartenschalter.

Die Fahrpl,ne sind an der Landungsbr□cke ausgeh,,ngt.

Bitte, wie oft f"hrt das Schiff nach Hamburg?

Verkehrt diese Linie jeden Tag?

Wann f,,hrt die n,,chste F,,hre nach . . . ?

Die F"hrschiffe verkehren zweimal t"glich.

Um wieviel Uhr f,,hrt das n,,chste Schiff ab?

Das n, chste Schiff f, hrt um sechs Uhr abends ab.

Ihr Schiff f,hrt morgen fr□h ab.

Wo kann man die Schiffskarten kaufen?

Am Bord.

Dort am Schalter.

Auf der Schiffsbr□cke.

Von welcher Mole f..hrt das Schiff zur Insel... ab?

H"It das Schiff aus . . . an der Insel . . . ?

H"It der Dampfer an jeder Anlegestelle?

Der Dampfer legt schon an.

Halten Sie das Fahrgeld bereit.

Geben Sie mir, bitte, eine ganze und eine Kinderfahrkarte.

Ich m"chte zwei Fahrkarten nach Hamburg.

K"nnten Sie mir bitte zwei Fahrkarten f□r Dienstag reservieren?

Wie lange gilt die Fahrkarte?

Die einfache Fahrkarte gilt einen Tag, die R□ckfahrkarte zwei Tage.

Fahren Sie auch zur□ck?

Darf die Fahrt auch unterbrochen werden?

Ich nehme eine Kabine erster Klasse.

Wie lange dauert die Fahrt?

Das Schiff legt am Ufer an.

Das Schiff geht vor Anker und dann ankert es hier.

Das Schiff lichtet den Anker und sticht in See.

šber eine kleine Br□cke kommen wir auf das Verdeck.

Bitte, wo ist der Gesellschaftsraum?

Beugen Sie sich nicht □ber die Reling.

Ich kann nichts essen, ich bin seekrank.

Wo finde ich den Schiffsarzt?

Wann kommt die Ebbe?

Herr Kapit,,n, die Fahrt war sehr angenehm.

Ist irgendwo hier ein Kaffeehaus?

K"nnten Sie mir sagen, wo das n"chste Kaffeehaus ist?

Gleich um die Ecke ist ein kleines Caf,.

Sind, bitte, diese beiden Pl, tze frei?

Ja, die beiden G"ste sind eben weggegangen.

Herr Ober, haben Sie noch einen freien Tisch?

Ja, dort beim Buffet ist noch ein Tischchen frei.

Setzen wir uns ans Fenster, dort ist noch frei.

Was bestellen wir uns?

Was werden Sie trinken?

Was trinken wir?

Einen schwarzen Kaffee, bitte!

Herr Ober, ich m"chte einen Kaffee und eine Portion Sahne.

Und ich einen Kaffee ohne Sahne.

Ich trinke am liebsten recht s□áe Schokolade.

Bringen Sie mir, bitte, einen Tee mit Rum.

Geben Sie mir ein Glas Limonade!

Und mir ein Glas Mineralwasser, bitte!

W□nschen Sie auch Geb.,ck?

Das Geb, ck werden wir uns selbst ausw, hlen.

Haben Sie frisches Geb"ck?

Diese Torte sieht ganz gut aus.

Womit ist diese Torte gef□llt?

Mit Schokoladencreme.

Diese Torte hat Punschgeschmack.

Geben Sie mir von jeder Torte ein St□ck.

Geben Sie uns zwei Cremrollen und zwei Mohrenk"pfe.

Bringen Sie mir einen Kognak und ein Sodawasser dazu.

Etwas dazu?

Ja, einen Pfannkuchen.

Ja, feines Teegeb,,ck.

Haben Sie Eis?

Ja, wir haben sehr gutes Kaffeeeis.

Ich m"chte eine Portion Fruchteis.

Bitte, einen Eisbecher mit Sahne und Fr□chten.

Bringen Sie mir, bitte, einen Eiskaffee und Waffeln.

Das ist eine sch"ne Portion.

Zahlen, bitte!

Ich zahle alles zusammen.

Was kostet das?

Wo finde ich das Arbeitsamt?

Ich m"chte hier f□r einige Zeit arbeiten.

Haben Sie eine freie Arbeitsstelle?

Was f□r Arbeitspl,tze bieten Sie an?

Was k"nnen Sie f□r Arbeiten verrichten?

Ich suche eine Arbeit als . . . .

Ich w□rde auch als . . . arbeiten.

Haben Sie schon Berufserfahrung?

Ich habe eine fertige Ausbildung.

Ich habe Erfahrung in diesem Beruf.

Ich habe schon zwei Jahre als . . . gearbeitet.

Ich habe Ihr Inserat gelesen.

Ist die Stelle noch frei?

Sie m□ssen sich bewerben.

Wie bekomme ich eine Arbeitsgenehmigung?

Haben Sie schon eine Aufenthaltsbewilligung?

F□llen Sie dieses Formular aus!

Ich bin siebenundzwanzig Jahre alt und komme aus . . . .

Haben Sie eine Unterkunft?

Unterkunft habe ich noch nicht.

Mit der Unterkunft helfen wir Ihnen.

Unterkunft k"nnen wir Ihnen nicht sicherstellen.

Kann ich mich bei Ihnen vorstellen?

Ich interessiere mich sehr f□r diese Stelle.

Fr□her habe ich bei der Firma . . . gearbeitet.

Welche Schulbildung haben Sie?

K"nnte ich Ihre Dokumente sehen?

Ich habe hier das Zeugnis.

Ich habe die Fachschule absolviert.

Ich bin als . . . angelernt.

Lesen Sie den Arbeitsvertrag und die Arbeitsbedingungen gr□ndlich durch!

Wann k"nnen Sie antreten?

Wann kann ich antreten?

Wann Sie wollen. Vielleicht am Montag.

Wie sieht meine Arbeitszeit aus?

Jeden Sonnabend haben wir frei. Manchmal machen wir šberstunden.

Wie hoch ist das Gehalt?

Ist das Netto oder Brutto?

Was macht das netto?

Die Steuern sind bei uns niedrig.

Wie ist die Wettervorhersage f□r heute?

Wie ist es drauáen?

Heute ist es sch"n, es ist ein warmer Tag.

Es ist eine sch"ne Nacht, am Himmel sind viele Sterne.

Der Mond ist im Zunehmen.

Es ist Vollmond.

Wie wird wohl das Wetter morgen?

Morgen wird es wieder sch"n sein.

Es ist eine furchtbare Hitze. Wissen Sie nicht, wieviel Grad es heute sind?

Im Schatten sind es f□nfundzwanzig Grad.

Es ist staubig, es ist trocken.

Es k"nnte regnen. Wenigstens ein paar Tropfen k"nnten fallen.

Der Luftdruck ist hoch.

Ich glaube, es wird regnen.

Ein Gewitter kommt. H"ren Sie? Es donnert.

Die Gewitterwolken sammeln sich. Es ist dunkel.

Es blitzt schon. Der Wind hebt sich.

Es k"Itet ab.

Es f"ngt an zu regnen.

Es ist starker Wind.

Der Sturm bricht die B"ume.

Das war ein Schlag, wahrscheinlich hat es irgendwo in der N, he eingeschlagen.

Es gieát, wir sind bis auf die Haut nass geworden.

Drauáen ist ein Wolkenbruch.

Es gieát in Str"men. Es hagelt.

Das Gewitter h"rt schon auf.

Der Wind hat sich gelegt.

Die Wolken zerteilen sich. Das Gewitter ist vorbei.

Schauen Sie! Der Regenbogen!

Heute fr□h war dichter Nebel.

Es weht ein starker Nordwind. Drauáen ist es kalt.

Es ist bew'lkt, wahrscheinlich wird es schneien.

Es schneit schon. Schauen Sie an, das ist ein Schneegest"ber!

Es ist eine groáe Schneemenge gefallen.

Es ist aber eine K"lte.

Es friert. Vorsichtig, es ist Glatteis!

Das Thermometer sank unter Null.

Es taut. Es beginnt Tauwetter.

Es ist ver, nderliches Wetter.

šberall ist Matsch. Das ist ein Hundewetter.

Vermietet hier jemand Zimmer?

Ich habe Ihre Anzeige gelesen.

Vermieten Sie das Zimmer bitte?

Haben Sie bitte ein Zimmer frei?

Haben Sie ein Zimmer zu vermieten?

Ja, wieviel Personen sind es?

Zwei Erwachsene und ein Kind.

Ich bin allein.

Sie k"nnen ein Doppelzimmer haben.

K"nnten wir ein Behelfsbett bekommen?

Ist es ein m"bliertes Zimmer?

K"nnte ich es sehen?

Gibt es hier ein Bad?

Das Badezimmer steht zur Verf□gung.

Das Badezimmer ist am Ende des Flurs.

Die Toilette ist gleich daneben.

Werden Sie Handt□cher w□nschen?

Ja, wenn Sie so nett sein werden.

Nein, ich habe einige.

Wohin f□hrt das Fenster?

Auf die Straáe.

In den Garten.

Wie ist die Heizung im Zimmer?

Haben Sie eine Gasheizung oder eine elektrische Heizung?

Ist die Zentralheizung im Zimmer?

Kann man bei Ihnen kochen?

Im Zimmer ist Kochen verboten.

Kann ich Ihre K□che benutzen?

Ja, Sie k"nnen auch unseren K□hlschrank ben□tzen.

Ist hier irgendwo in der N"he ein Restaurant?

Wohin f□hrt diese T□r?

Bitte, kann ich im Zimmer rauchen?

Leider, Rauchen ist im Zimmer verboten.

Wann kann ich einziehen?

Wie lange wollen Sie das Zimmer mieten?

Zwei Wochen. Drei Monate.

Ich arbeite hier.

Wie hoch ist die Miete?

Muss ich voraus bezahlen?

Kann ich vor Ihrem Haus parken?

Wo ist hier, bitte, ein gutes und billiges Hotel?

Ich kann Ihnen das Hotel . . . empfehlen.

Ist es nicht zu weit vom Stadtzentrum entfernt?

Verzeihen Sie bitte, k"nnen Sie mir den Weg zum Hotel zeigen?

Welches Hotel suchen Sie?

Das Hotel heiát . . . .

Sie m□ssen gleich die erste Straáe rechts gehen.

K"nnen wir bei Ihnen □bernachten?

Ich bedauere es, das Hotel ist voll, wir haben keine Platze frei.

K"nnen Sie mir ein gutes Hotel empfehlen?

K"nnen Sie mir ein anderes Hotel empfehlen?

K"nnen Sie mir ein gutes Hotel im Stadtzentrum empfehlen?

Ja. ein solches Hotel ist hier. Es heiát . . . .

Kann ich dort von Ihnen telefonieren?

Kann ich bei Ihnen telefonisch ein Zimmer reservieren?

Ja, wir haben noch einige Zimmer frei.

Ich habe auf den Namen . . . ein Zimmer reserviert.

Die Zimmer habe ich telefonisch bestellt.

Was f□r ein Zimmer m"chten Sie?

Haben Sie noch ein Einbettzimmer frei?

Ich m"chte ein Doppelzimmer f□r mich und meine Frau.

Ich brauche ein Zweibettzimmer mit einem Kinderbett.

Wieviele Personen sind Sie?

Wir sind drei. Wir sind f□nf.

Ich m"chte ein Zimmer mit Dusche.

Wir m"chten ein Zimmer mit Bad.

Ich m"chte gern ein stilles Zimmer mit Badezimmer.

Ich m"chte ein billiges Zimmer im zweiten Stock.

Ich werde nachsehen, was frei ist.

Die Einbettzimmer sind alle besetzt.

Alle Doppelzimmer sind besetzt.

Wir haben noch ein kleineres, aber gem tliches Zimmer ohne Bad.

Wir haben nur ein Zimmer ohne Bad frei, aber mit Waschbecken.

Wie lange wollen Sie bleiben?

F□r wie lange brauchen Sie das Zimmer?

Das weiá ich noch nicht.

Nur f□r eine Nacht.

F□r eine Woche. F□r drei Wochen.

Bis Montag. Bis morgen.

Bis Sonntag.

Was kostet das Zimmer pro Nacht?

Wieviel kostet ein Zweibettzimmer f□r eine Woche?

Ist das mit Fr□hst□ck?

Ja, das Fr□hst□ck ist im Preis inbegriffen.

Nein, das Fr□hst□ck bezahlen Sie extra.

Wieviel betr., gt die Halbpension?

Wann gibt es Fr□hst□ck?

Bitte den Schl□ssel vom Zimmer.

Zuerst muss ich Sie einschreiben. Ihren Reisepass bitte.

Bitte, hier ist der Schl□ssel. Der Aufzug ist links.

Wo haben Sie Ihr Gep"ck?

Mein Gep"ck ist im Auto. Lassen Sie es auf das Zimmer bringen.

Selbstverst,,ndlich, der Hoteldiener bringt es Ihnen in das Zimmer.

Das Stubenm, dchen begleitet Sie in Ihr Zimmer.

Wecken Sie mich bitte telefonisch um sechs Uhr.

K"nnten Sie mir das Gep"ck auspacken helfen?

Kann man dem Zimmerm, dchen klingeln?

Wo ist die Klingel?

Kann ich die Erfrischung ins Zimmer bestellen?

Wo ist hier eine Weinstube?

Ich m"chte mir die Kleider b□geln lassen.

Kann ich von Ihnen telefonieren?

K"nnte ich hier eine Nachricht f□r Frau Berg lassen?

Im Zimmer flieát kein warmes Wasser.

Im Zimmer funktioniert die Heizung nicht.

Reparieren Sie bitte die Klimaanlage in meinem Zimmer.

Im Zimmer ist so ein L"rm, dass ich nicht schlafen kann.

K"nnen Sie mir ein anderes Zimmer geben?

Seien Sie so nett und bestellen Sie mir Fahrkarten f□r den Zug.

Bestellen Sie mir ein Taxi f□r . . . Uhr.

Morgen fr□h reise ich ab. Bereiten Sie mir die Rechnung vor.

K"nnen Sie mir bis morgen fr□h die Rechnung fertigmachen?

Ist meine Rechnung vorbereitet?

Ja, da ist sie. Sehen Sie bitte nach, ob sie stimmt.

Um wieviel Uhr muss ich das Zimmer verlassen?

Kann ich die Rechnung bezahlen?

Stellen Sie mir eine Quittung aus.

Holen Sie bitte mein Gep"ck, ich habe es im Zimmer gelassen.

K"nnte ich das Gep"ck bis zum Abend hier lassen?

Wenn Post f□r mich kommt, schicken Sie sie bitte an diese Adresse.

Gibt es hier in der N"he ein Restaurant?

Ich kann keine Gastst"tte finden.

Kann ich bei Ihnen fr□hst□cken?

Kann ich hier zu Mittag essen?

K"nnte ich bei Ihnen etwas zum Essen bekommen?

Setzen wir uns zu dem freien Tisch?

Ich m"chte mich lieber in die Ecke setzen.

Wir rufen den Kellner.

Ist dieser Tisch frei?

Leider, er ist schon reserviert. Setzen Sie sich bitte hin.

Gestatten Sie, dass wir uns zu Ihnen setzen?

Was werden Sie essen?

Bringen Sie uns bitte die Speisekarte.

Haben Sie schon bestellt?

Noch nicht. K"nnen wir bei Ihnen bestellen?

Speisekarte bitte!

Was geh"rt zum Menu?

Suppe, Vorspeise, Fleisch mit Beilage und Dessert.

Was k"nnen Sie uns empfehlen?

Ich m"chte gern ein scharfes Gericht.

Wie lange dauert das?

Statt Kartoffeln bitte Reis.

Dazu noch eine Portion Pommes frites.

Ich bin Diabetiker. Was empfehlen Sie mir?

Haben Sie vegetarische Gerichte?

Guten Appetit! Mahlzeit!

Schmeckt es Ihnen?

Ja, das ist ausgezeichnet.

Es hat mir sehr gut geschmeckt.

Das ist mein beliebtes Gericht.

Ich m"chte mich beschweren. Rufen Sie bitte den Herrn Ober!

Die Suppe war versalzen.

Essen Sie lieber fettes oder mageres Fleisch?

Das Fleisch war z"h.

Bringen Sie mir bitte ein Kalbsschnitzel, aber eine groáe Portion.

Trinken wir zum Wohl!

Zum Wohl! Prosit!

Fr,,ulein! Zahlen bitte!

Alles zusammen oder getrennt?

Das ist in Ordnung. Der Rest ist  $f \square r$  Sie.

Unsere Fr□hst□ckskarte.

K"nnchen Kaffee mit Zucker

K"nnchen Tee mit Zucker

K"nnchen Kakao

Glas Milch

St□ck Butter

Prager W□rstchen

Konfit□re

Br"tchen

Schwarzbrot

Weiábrot

Speisekarte Tageskarte

Vorspeisen

Kalter Aufschnitt

Belegte Br"tchen

Schinkenbr"tchen Butterbrot mit Wurst

™lfische

Fleischsalat

Gef□llte Eier

Suppen

Rindsuppe

Br□he mit Ei

Erbsensuppe

Gem□sesuppe

Kartoffelsuppe

Warme Speisen

Brathuhn mit Reis

Schweinebraten mit Kraut und Kn"deln

Hackbraten in Paprikatunke, Spaghetti

Rindbraten mit Rotkraut, Kartoffelkn"del

Frikassee vom Kalb in Champignontunke mit Reis

Kalbschnitzel mit Bratkartoffeln

Kalte Speisen

Obst mit Schlagsahne

Brot mit K,,se

Nachspeise

Nusstorte

Getr,,nke

Helles Bier, dunkles Bier, Pilsner Urquell, Brause, Apfelsaft

Gibt es hier in der N,,he eine Post?

Wo ist das n,,chste Postamt?

Wo ist die Hauptpost?

Wo ist hier ein Briefkasten?

Aufschriften (am Post)

Briefschalter

Luftpost-, Eil- und Einschreibesendungen

Postwertzeichen

Einzahlungen

Geldauszahlung

Postsparkasse

Zeitungsdienst

Zeitungs- und Zeitschriftenverkauf

Telefon

Telegraf

Paketpost Pakete Paketannahme

Geldschalter

An den Schaltern

Ich habe zwei Ansichtskarten in die Tschechische Republik. Welche Briefmarken brauche ich?

Wieviel kostet ein Brief in die Slowakei?

Was kostet ein Brief nach Deutschland?

K"nnen Sie mir die Postleitzahl von . . . sagen?

Bitte eine Briefmarke f□r einen Eilbrief.

Eine Briefmarke  $f \Box r$  einen Brief  $f \Box r$  Luftpost, bitte.

Wo kann ich den Eilbrief aufgeben?

Ich will diesen Brief ins Ausland schicken.

Wie hoch ist die Postgeb□hr?

Der Brief ist schwer, Sie m□ssen dazuzahlen.

Wo ist die Ausgabe der postlagernden Briefe?

Diesen Brief bekommen Sie beim Schalter Nummer . . . .

Ich will dieses Paket schicken.

Haben Sie die Paketkarte?

Schreiben Sie den Bestimmungsort leserlich!

Haben Sie die Rubrik "Wertangabe" ausgef□llt?

Kann man hier Pakete auch ins Ausland senden?

Ja, aber dazu brauchen Sie die Bewilligung der Zollbeh"rde.

Die Verpackung ist schadhaft.

Wann erh, It der Empf, nger das Paket?

Ich m"chte die Zeitung abonnieren.

Wer stellt die Zeitungen zu? Der Brieftr"ger.

Wo ist hier das Telefon?

Er befindet sich im ersten Stock rechts.

An der T□r ist die Aufschrift: Telegraf, Fernsprechzelle.

Ich m"chte in die Tschechische Republik telefonieren.

Ich m"chte Prag anrufen, Nummer . . . .

Ich m"chte ein Ferngespr,,ch anmelden.

Welche Vorwahl hat die Tschechische Republik?

Wieviel kostet eine Minute?

Die Leitung ist immer besetzt.

Die Verbindung ist ganz schlecht.

Sie m□ssen einen Augenblick warten.

Gehen Sie bitte in Kabine zwei.

Wir wurden unterbrochen.

Pr□fen Sie die Verbindung noch einmal.

Ich rufe sp"ter nochmal an.

Wo kann ich telefonieren?

Kann man von hier telefonieren?

Gibt es hier eine Fernsprechzelle?

K"nnen Sie mir M□nzen f□rs Telefon wechseln?

Kann man von hier ins Ausland anrufen?

H"rer abnehmen, W,hlzeichen abwarten.

M□nze einwerfen.

Vorwahlnummer und Rufnummer w"hlen.

Hallo, hier ist . . . . Wer ist am Telefon?

Sie sind falsch verbunden.

Wo sind die Telefonb□cher?

Geben Sie mir den Herrn Direktor bitte!

Ich m"chte mit Frau . . . sprechen.

H"ngen Sie nicht auf.

Augenblick, ich verbinde.

Sprechen Sie lauter, man kann schlecht verstehen.

Bitte nicht unterbrechen.

Wir haben schon beendet.

Kann ich bei Ihnen ein Telegramm aufgeben?

Telegramm? Am Schalter Nummer drei.

Die Formulare liegen auf beiden Schreibpulten.

Wieviel kostet ein Wort?

Den Text m□ssen Sie mit Druckschrift schreiben.

Darf ich in einem Telegramm eine fremde Sprache verwenden? Ja!

Wie schnell wird das Telegramm zugestellt?

Die j□ngere Tochter haben wir in der Kinderkrippe.

Die "Itere Tochter geht in den Kindergarten.

Mein Sohn geht schon in die Grundschule.

Wie lange dauert bei Ihnen die Schulpflicht?

Die Grundschulbildung dauert in der Regel acht Jahre.

Bei uns wird jetzt die Schulpflicht neun Jahre dauern.

In welche Klasse geht Ihr Sohn?

Wie lernt er?

Meine Tochter lernt gut.

Mein Sohn lernt durchschnittlich.

Er kommt in der Schule nicht gut mit.

Auf dem Lande sind noch Einklassenschulen.

Hat sich schon Ihr Kind entschieden, was es einmal werden m"chte?

Denkt Ihr Sohn □ber seinen zuk□nftigen Beruf nach?

Wann beginnt bei Ihnen das Schuljahr?

Welche Fremdsprachen werden bei Ihnen obligatorisch unterrichtet?

Welche F, cher sind bei Ihnen fakultativ?

Welche Ferien gibt es bei Ihnen?

Wir haben Weihnachts-, Semestral-, Fr□hlings- und Hauptferien.

Wie lange dauern die Sommerferien? Bei uns dauern sie zwei Monate.

Welche Schulbildung haben Sie?

Ich habe nur die Grundschule beendet.

Ich studiere noch.

Ich habe die Karlsuniversit, tin Prag absolviert.

Ich habe die Tschechische technische Hochschule in Brno absolviert.

Ich habe die Aufnahmepr□fung gemacht.

Ich habe die Mittelschule besucht.

Er wurde nicht an der Hochschule aufgenommen.

N"chstes Jahr wird er sich wieder melden.

Ich habe die Handelsakademie absolviert.

Ich habe eine Ingenieurschule f□r Bauwesen absolviert.

Das Abitur habe ich im . . . Jahr gemacht.

Ich studiere an der juristischen Fakult"t.

Ich studiere die Fakult, tf□r Chemie und Technologie.

Wie sind Sie mit Ihrem Schulwesen zufrieden?

Es gibt Probleme - wie □berall.

Bezahlt man bei Ihnen Schulgeld?

Gew, hrt man ein Stipendium?

An welcher Schule?

Wissen Sie nicht, wie hoch das Stipendium ist?

Ich muss etwas einkaufen.

Wo ist hier bitte ein Lebensmittelgesch, ft?

Wo ist, bitte, das Einkaufszentrum?

Welches Kaufhaus empfehlen Sie mir?

Das ist egal, alle haben eine groáe Auswahl von Waren.

Kann ich Ihnen helfen?

Ich m"chte ein paar Sachen kaufen. Helfen Sie mir bei der Auswahl?

Sehr gern.

Ich m"chte ein paar Souvenirs kaufen.

Ich m"chte einige Geschenke f□r meine Familie kaufen.

Ich suche die Abteilung f□r Damenkonfektion.

Das ist im zweiten Stock. Der Aufzug ist beim Eingang.

Was w□nschen Sie, bitte?

Ich sehe mich nur um, danke.

Womit kann ich Ihnen dienen?

Ich werde schon bedient, danke.

Ich m"chte Jeans f□r mich kaufen.

Hier, das ist Ihre Gr"áe.

Kann ich sie anprobieren?

Nat□rlich, dort ist die Umkleidkabine.

Sie sitzen aut, ich nehme sie.

Sie zahlen an der Kasse.

Das ist zu teuer, ich m"chte etwas Billigeres.

Mir gef"Ilt dieser Rock sehr. Ist das echt Leder?

Zeigen Sie mir, bitte, Herrenhemden. Ich brauche Kragenweite vierundvierzig.

Geht dieses Material beim Waschen nicht ein?

Soll ich es Ihnen einpacken?

Wo kann ich Videokassetten bekommen?

Diese Kette mit Anker ist ganz h□bsch. Was sagen Sie dazu?

Ich nehme sie f□r meine Tochter. Hoffentlich wird sie ihr gefallen.

Ich suche ein Gesch"ft mit Elektroger"ten.

Ich m"chte die Friteuse kaufen.

Der Garantieschein ist nicht ausgef□llt.

Ich brauche die Best, tigung f□r die Mehrwertsteuer.

Das machen wir gleich. Es macht vierzehn Prozent.

Sie k"nnen es schon an der Grenze zur □ckbekommen.

Wann machen die Gesch, fte auf?

Sind die Gesch, fte sonnabends ge"ffnet?

K"nnen Sie mir das Kleingeld wechseln?

Jemand hat mir das Geld gestohlen! Rufen Sie die Polizei!

Herzlich willkommen! Wie war die Reise?

Sch"nen Dank f□r die Einladung und f□r die sch"ne Begr□áung.

Die Reise war lang, aber angenehm.

Die Reise war nicht zu lang, aber sie war schwer.

Bitte, kommen Sie herein. Legen Sie ab.

Ich konnte nicht hierher treffen.

Wir konnten Sie nicht finden. Wir haben uns verlaufen.

Jetzt m"chte ich Ihnen meine Familie vorstellen.

Das ist meine Frau.

Und das ist unser Sohn Andreas.

Wir haben zwei T"chter - die Zwillinge. Das ist Gerda und das ist Heidi.

Das sind meine Eltern. F□r unsere Kinder: der Opa und die Oma.

Die Eltern von meiner Frau kommen sp"ter.

Hier ist eine kleine Aufmerksamkeit.

Ich habe ein paar kleine Geschenke mitgebracht.

Das w"re nicht n"tig gewesen. Das h"tte nicht sein m□ssen.

Nehmen Sie, bitte, Platz! Was kann ich Ihnen anbieten?

Bitte, bedienen Sie sich!

Danke sch"n, ich habe schon genug. Das gen ☐gt! Genug! Ich bin satt.

Jemand I., utet. Das ist der Groavater mit der Groamutter.

Gestatten Sie, dass ich mich vorstelle.

Sehr angenehm!

Aus welchem Staat sind Sie?

Ich komme aus der Tschechischen Republik. Ich wohne in . . . .

Was f□r eine Wohnung haben Sie?

Ich habe eine Dreizimmerwohnung mit Zubeh"r.

Sie sind noch ledig?

Nein, ich bin geschieden. Ich habe zwei Kinder.

Was sind Sie von Beruf?

Ich bin Techniker und arbeite in einem Maschinenbaubetrieb.

Sie haben auch eine sch"ne Wohnung. Dieses Wohnzimmer ist sehr h□bsch.

Sie haben auch eine Schlafzimmer, eine Kinderstube, eine K□che und Zubeh"r.

Sind Sie mit Ihrer Wohnung zufrieden?

Mir gef"Ilt Ihre Wohnung. Die Einrichtung ist geschmackvoll und zweckm"áig.

Es war ein sch"nes, nettes und angenehmes Wiedersehen.

Es hat uns sehr gefreut. Es wird uns freuen, wenn Sie wieder bald kommen.

Bitte, schreiben Sie bald.

Wir haben eine groáe Wohnung. Sie werden bei uns wohnen.

Wir sichern Ihnen die Unterkunft im Hotel.

Wir danken Ihnen f□r einen netten Empfang, f□r die Bewirtung und die Geschenke.

An welches Reiseb□ro sollten wir uns wenden?

Ich bin zum ersten Mal hier. Wo kann ich einen Stadtplan bekommen?

Was m"chten Sie sehen? In unserer Stadt gibt es viele Sehensw□rdigkeiten.

K"nnen wir bei Ihnen eine Stadtrundfahrt bestellen?

Es gibt verschiedene Rundfahrten.

Hier sind Prospekte, in denen Sie suchen k"nnen.

Werden auch Nachtbesichtigungen der Stadt veranstaltet?

Hier ist das Rundfahrtprogramm "Stadt in der Nacht".

Was kostet diese Rundfahrt? Wie lange dauert sie?

Wann f,,hrt der Bus ab?

Abfahrt ist t"glich um vierzehn Uhr vom Reiseb□ro.

Die R□ckkehr ist um siebzehn Uhr. Die Rundfahrt dauert drei Stunden.

Bitte eine Rundreisekarte.

K"nnen wir den Tschechischen Stadtf□hrer haben?

Hier lebte und starb . . . .

Was ist das f□r ein Geb"ude?

In diesem Geb, ude ist ein Theater.

Wann wurde die Br□cke aufgebaut?

Wessen Statue ist das?

Aus welchem Jahrhundert ist diese Kirche? K"nnen wir hineingehen?

Von hier ist ein sch"ner Anblick auf die Stadt.

Wie gef, Ilt Ihnen unsere Stadt?

Veranstalten Sie auch Ausfl□ge in die Umgebung?

Veranstalten Sie eint, gige Ausfl□ge?

Wir m"chten ein paar Ausfl□ge in die Umgebung machen.

Kann ich die Prospekte mit den Informationen □ber Ihre Ausfl□ge bekommen?

Ist das kostenlos?

Wieviel kostet dieser Ausflug nach . . . f□r eine Person?

Wieviel kostet dieser Ausflug f□r eine viergliedrige Familie?

Kann man das Schloss besichtigen?

Nein, es ist ein Privatbesitz.

Ja, aber nur von Ostern bis Ende Oktober.

Ist es wert, die Burg zu besichtigen?

Nein, dort sieht man sehr wenig.

Wann wurde die Burg gebaut?

Kommt man auch auf den Aussichtsturm?

Wie lange dauert eine F□hrung?

Wann beginnt die n"chste F□hrung?

Darf man hier fotografieren?

Ja, aber nur ohne Blitzlicht. Nein, fotografieren ist streng verboten.

N, chstes Jahr fahren wir im Urlaub aufs Land.

Wir wohnen auf dem Lande. Hier ist eine sehr sch"ne Gegend.

Diese bergige Gegend ist sehr malerisch.

Welche Berge sind das? Welches Gebirge ist das?

Welcher Berg ist hier am h"chsten? Wie hoch ist er?

Ich k"nnte hier meinen ganzen Urlaub verbringen.

Bei uns ist ein ausgedehntes Flachland.

Diese Ebene ist fruchtbar.

Welches Getreide baut man hier an?

Hier baut man haupts,,chlich Weizen und Gerste an.

Dort h"her baut man Korn und Hafer an.

Wir bauen auch ™lfr□chte, Kartoffeln und Zuckerr□ben an.

Welche Obstb"ume gedeihen hier?

Hier gedeihen Apfelb, ume, Birnenb, ume und Pflaumenb, ume.

Gedeihen hier auch Pfirsich- und Aprikosenb"ume?

Nein, aber wir haben hier auch Kirsch- und Weichselb"ume.

Žpfel, Birnen und Kirschen schmecken mir sehr.

Ich mag auch Stachelbeeren, Johannisbeeren und Erdbeeren.

In hiesigen W"ldern wachsen Heidel-, Preisel-, Him- und Brombeeren.

Gibt es dort auch Pilze?

Ja, Sie k"nnen Steinpilze, Eierschw,mme, Birkenpilze und Bl, tterschw,mme suchen.

Champignons finden Sie eher auf den Wiesen.

Bei uns sind Nadelw, Ider und auch Laubw, Ider.

Das sind herrliche Blumen.

Die Blumen z□chten wir in dem Gew, chshaus.

Lohnt sich hier, in dem h□geligen Gel,,nde, der Anbau von Zuckerr□ben?

Nein, lieber bauen wir eine neue Kartoffelsorte an.

Nein, wir leben hier haupts"chlich von der Viehzucht.

Das Jungvieh treiben wir im Sommer auf die Weidepl, tze.

Sie haben sch"ne moderne St"lle.

Wir haben auch einen modern eingerichteten Kuhstall.

In unseren St"llen ist die F□tterung mechanisiert.

Wir verf□ttern den Silomais und den Klee.

Wir f□ttern jetzt mit Gr□nfutter.

Das ist eine neue Milchkuh. Sie gibt sechzehn Liter Milch t"glich.

Wir betreiben auch Gefl□gelzucht und Pferdezucht.

Gibt es in Ihrem Dorf noch eine landwirtschaftliche Genossenschaft?

Wohin gehen Sie im Sommer baden?

Unweit von hier befindet sich ein Teich.

Unweit von hier befindet sich ein See.

Wie geht es Ihnen? Geht es Ihnen schon besser?

Wie f□hlen Sie sich heute? Was tut Ihnen weh?

Ich bin schon gesund. Ich bin nur ein bisschen m□de.

Mir ist unwohl geworden. Es ist mir □bel.

Ich f□hle mich ganz schwach.

Hier tut es mir weh.

Beim Atmen habe ich Schmerzen auf der Brust und am Herz.

Ich habe Kopf- und Magenschmerzen.

Ich bekomme einen Brechreiz.

Hier ist ein Thermometer, messen Sie sich.

Ich habe kein Fieber.

Ich leide an Durchfall.

Ich habe mich erk"Itet. Ich habe Schnupfen und Husten.

Ich habe mir das Bein verrenkt.

Etwas ist mir ins Auge gefallen.

Ich bin gefallen und mein Arm ist geschwollen.

Ich habe mich in der Sonne verbrannt.

Sie sollten zum Arzt gehen.

Wir m□ssen den Arzt holen.

Wann hat der Arzt Sprechstunde?

Schwester, k"nnte ich nicht gleich an die Reihe kommen? Es ist mir schlecht.

Was f□r Beschwerden haben Sie?

Ziehen Sie sich aus und legen Sie sich auf die Liege.

Legen Sie sich auf den R□cken.

Drehen Sie sich auf den Bauch um.

Atmen Sie tief! Atem anhalten!

™ffnen Sie, bitte, den Mund! Noch etwas mehr!

Ich verschreibe Ihnen Tabletten.

Was bin ich schuldig, Herr Doktor?

Haben Sie eine Krankenversicherung?

Wo verkauft man hier Arzneien gegen "rztliche Verordnung?

Hier ist die "rztliche Verordnung.

Wie soll ich die Arzneien einnehmen?

Dreimal t,,glich zwei Tabletten.

Ich m"chte etwas gegen Zahnschmerzen.

Bitte, setzen Sie sich in den Stuhl.

Welcher Zahn schmerzt?

Den Zahn muss man plombieren.

Sie bekommen eine provisorische Einlage.

Sp□len Sie sich den Mund aus. Zwei Stunden essen Sie nicht.

Diese Zeitschrift erscheint einmal w"chentlich.

Ich habe den Roman in tschechischer šbersetzung gelesen.

Ich m"chte ins Theater gehen.

Wo finde ich eine Programmvorschau?

Was wird gespielt?

Wann beginnt die Vorstellung?

Gibt es noch Karten f□r heute abend?

Ich m"chte zwei Karten reservieren. Mein Name ist . . . .

Bis wann muss ich die Karten abholen?

Wohin kaufen wir die Karten?

Am besten sehe ich von den hinteren Reihen.

Geben Sie mir zwei Karten im Parterre.

Im welchem Theater spielen die besten Schauspieler?

Was kostet die Garderobe? Kann man ein Opernglas ausleihen?

Hier sind Ihre Pl"tze. W□nschen Sie das Programm?

Wieviel Handlungen hat das St□ck?

Ist das St□ck gut besetzt? Wer ist der Autor?

Ber□hmter Dramatiker.

Kennen Sie unsere Komponisten Dvorak und Janacek?

Ich m"chte noch ein Museum besuchen.

M"gen Sie Sport?

Ja, aber nur wie ein Zuschauer.

Ich m"chte Gewichtheben oder Wasserball sehen.

Heute ist ein Wettkampf in Leichtathletik.

In einer Weile beginnt der Wettkampf im Weitsprung.

Jetzt sehen wir den Hundert - Meter - Lauf.

Interessieren Sie sich f□r den Marathonlauf?

Gehen Sie nicht mit mir zum Fuáballspiel?

Heute spielt man einen Ligakampf.

Wer spielt? Dresden gegen M□nchen.

Der Schiedsrichter pfeift ausgezeichnet.

Wie steht das Spiel?

Wann findet das Spiel statt?

Wer hat gewonnen? Wer hat verloren?

Die erste Halbzeit endete unentschieden drei zu drei.

Der Tormann unserer Mannschaft spielte gl, nzend.

Treiben Sie Sport? Welcher Sport interessiert Sie am meisten?

Ich laufe jeden Tag morgens und abends.

Im Winter laufe ich Ski und im Sommer gehe ich schwimmen.

Ich bin ein leidenschaftlicher Sportfan.

Wof□r interessieren Sie sich?

Was f□r Interessen haben Sie?

Ich interessiere mich f□r Musik und Kultur.

Mein erstes Hobby waren Briefmarken.

Dann sammelte ich Ansichtskarten.

Meine erste Sammlung waren Fotos von Filmstars.

Ich sammle Schallplatten und h"re gute Musik.

Ich besuche oft die Diskothek.

Ich reise auch gern - aber nicht mit den Eltern ins Wochenendhaus.

Meine Hobbys jetzt? Musik, Literatur, Sport und das Reisen.

Mein gr"átes Hobby ist mein Hund.

In meiner Freizeit arbeite ich gern im Garten.

Jeden Urlaub fahre ich ins Ausland.

Heute ist mein gr"átes Steckenpferd mein Wochenendhaus.

Sehr gern reise ich, aber nicht mit meinem Auto. Lieber mit den Reiseb□ro.

Fr□her trieb ich Sport und tanzte gern.

Er hat zu Hause eine sch"ne Schallplattensammlung.

Ich habe eine Sammlung alter Briefmarken gekauft.

Mein Freund h"rt gern moderne Musik.

Meine Freundin schreibt nur Liebesgedichte.

Was machst du heute abend?

Was ist in der Stadt am Abend los?

Wir k"nnten ins Kino gehen. Man spielt . . . .

Wir gehen Billard spielen.

Kommst du mit in die Disco?

Ja, ich tanze sehr gern.

Nein, Discos sind mir zu laut.

Ich w□rde mich lieber ruhig unterhalten.

Wie sind dort die Preise? Ich bin fast pleite.

Heute bist du von mir eingeladen.

Rauchst du? Magst du eine?

Darf ich dir eine Zigarette anbieten?

Danke, ich rauche nicht.

Wo kann man einige M,,dchen kennenlernen?

Schau! Dort ist ein M,,dchen. Sie ist ganz nett.

Darf ich mich zu Ihnen setzen?

Sie sind ein guter T"nzer.

Sagen wir "DU" zueinander?

Trinken wir zusammen eine Flasche Wein?

Darf ich Sie nach Hause bringen?

Wieviel Uhr haben wir?

Es ist ein Uhr.

Es ist genau drei Uhr.

Es ist Viertel f□nf.

Es ist zehn Minuten nach sieben.

Es ist f□nf nach halb zw"lf.

Es ist in f□nf Minuten drei Viertel zwei.

Es ist sieben Uhr vierzig Minuten.

Es ist acht Uhr und f□nfundf□nfzig Minuten.

Es ist in f□nf Minuten neun.

Es ist zw"lf Uhr. Es ist Mittag.

Es wird ein Uhr.

In einer Viertelstunde wird es f□nf.

Eben war es neun Uhr.

Auf der Turmuhr wird es in zehn Minuten sieben Uhr.

Wissen Sie, wie sp, t es ist?

Ich weiá es nicht, meine Uhr steht.

Was meinen Sie, wieviel Uhr es ist?

Ich denke, es wird zw"lf Uhr.

Es ist noch nicht halb acht.

Wir kommen Sie um vier Uhr besuchen.

Der Zug kommt um zweiundzwanzig Uhr achtzehn Minuten.

Sie sind nach zehn Uhr weggegangen.

Reparieren Sie mir, bitte, die Uhr!

Die Reise dauerte ungef"hr f□nf Stunden.

Was f□r ein Tag ist eigentlich heute? Montag oder Dienstag?

Wir gehen dreimal w"chentlich schwimmen.

Ich verreise f□r einen Tag.

Vorige Woche sind wir zur □ckgekehrt.

Es ist gestern geschehen.

Wir kommen morgen um Mitternacht.

In diesem Jahr fahre ich schon im Juni in den Urlaub.

Ich bleibe auf dem Lande ab siebenten (7.) Juli bis f□nfzehnten (15.) August.

In diesem Jahr haben wir uns Urlaub im Fr□hling genommen.

In dieser Richtung ist der Osten.

Die Stadt liegt im Norden.

Ich wohne in S□dm,,hren.

Unsere Freunde leben westlich von Wien.

Wir fahren gegen Norden.

Sollen wir in Richtung nach Westen oder nach Osten fahren?

Guten Morgen! Guten Tag! Guten Abend! Gute Nacht!

Hallo! Tsch□ss!

Herzlich willkommen!

Ich freue mich, Sie zu sehen. Ich bin froh, Sie zu treffen. Sch"n dich zu sehen.

Auf Wiederschauen! Auf Wiederh"ren!

Wir sehen uns noch! Wir treffen uns noch! Gute Fahrt!

Schlaf gut! Schlafen Sie gut!

Bis bald! Bis n, chstes Mal! Leben Sie wohl!

Gr□áen Sie Ihren Vater herzlich von mir. Danke, ich werde es ausrichten.

Schreiben Sie uns bald, Herr Fritz! Gr□áen Sie zu Hause!

Meine Damen und Herren, herzlich willkommen!

Wie geht es Ihrer Familie? Wie geht es Ihnen?

Das tut mir leid. Es freut mich.

Danke sch"n. Ich danke Ihnen. Herzlichen Dank. Vielen Dank.

Danke f□r die Einladung. Ich bin Ihnen sehr dankbar. Keine Ursache.

Sie sind sehr nett. Das ist lieb von Ihnen. Bitte, gern geschehen!

K"nnen Sie mir bitte helfen? K"nnen Sie mir sagen . . . ?

Verstehen Sie mich? Verzeihen Sie, bitte, ich verstehe nicht.

Sprechen Sie deutsch? Ja, aber nur ein wenig.

Sagen Sie das noch einmal, aber laut und deutlich.

Ja, jetzt verstehe ich schon.

Entschuldigen Sie, bitte, sind Sie in Ordnung?

Alles ist in Ordnung. Es k"nnte besser sein.

Verzeihen Sie mir, dass ich sp"t komme.

Nichts passiert. Macht nichts. Alles ist in bester Ordnung.

Sie brauchen sich nicht zu entschuldigen.

Ich bin einverstanden.Ja, sicher. Nat□rlich. Ich glaube, ja. Richtig.

Nat□rlich. Bestimmt. Sie haben recht. Ich bin mir dessen sicher.

M"glicherweise. Vielleicht. Wie Sie wollen. Wie Sie denken. Ich weiá nicht.

Das ist egal. Ich □berlege es mir. Sehen wir. Wahrscheinlich. Nach meiner Meinung.

Ich bin nicht einverstanden. Nein, danke, ich will nicht. Auf keinen Fall.

Lieber Matthias! Liebe Elisabeth! Mein lieber Freund! Meine liebe Freundin.

Mit herzlichem Gruá Dein Paul Deine Pauline Ihre Hilde Bauer

Alles Gute zum Geburtstag!

Herzlichen Gl□ckwunsch zum Namenstag!

Ich gratuliere zur Verlobung!

Ich w□nsche Dir ein sch"nes Weihnachtsfest.

Es tut mir aufrichtig leid. Mein aufrichtiges Beileid!

Alles Gute f□r die Zukunft!

Hals und Beinbruch! Toi toi toi!

EINTRITT FREI EINTRITT VERBOTEN

Ausgang Verbotener Eingang

Ausgang Notausgang Durchgang verboten

Achtung, Stufe! Vorsicht, b"ser Hund!

Ruhe! Bitte Ruhe! Bitte nicht st"ren!

Gefahr! Baden verboten!

Nicht ber □hren! Nicht hinauslehnen!

Frisch gestrichen!

Geschlossen! Ruhetag

Raucher Nichtraucher Rauchen verboten!

Jungendfrei Jungendverbot

Erste Hilfe

Frauen M,,nner

Auskunft Unterf□hrung Gep,,ckaufbewahrung Restaurant

Autobahn Umleitung Langsam fahren!

Unbefugten Eintritt verboten!

Auáer Betrieb! Halt!

Nicht "ffnen! Lebensgefahr!

Trinkwasser Kein Trinkwasser

Kalt warm

Aufzug Garderobe Eintrittspreise Erm, áigung

Im Brandfall eindr□cken!

Parkplatz nur f□r Bewohner des Hauses

Parkplatz nur f□r Kunden.

Schnellbahn (S-Bahn) Untergrundbahn (U-Bahn)

Polizei Polizeistation

Vergeben Besetzt Frei

Verluste und Funde

Warteraum Bahnsteig

Zu vermieten Privat Privatweg
Taxiparkplatz Wechselstube Erfrischung

Straáenbahnhaltestelle Bushaltestelle

Herrenfriseur Damenfriseur

Damen- und Herrenh□te Fleischerei, Metzgerei Wurstwaren

Haus der Mode Modeware Modisches Zubeh"r

Lebensmittel Selbstbedienung B"ckerei

Lederwaren Korbwaren

Schlosserei Preiserm"áigung ZAZNAM,C,6

V02214 V01092 V02245 V04016 V02247 V05291 V01234 V05880 V02801 V00585 V03928 V03458 V05318 V05073

V00618 V03776

V03405 V05809 V00418 V03231 V02463 V01977 V03724 V02224 V02227 V02223 V05360 V00609 V04994 V02531 V05668 V00114 V04948 V02956 V02727 V00946 V02079 V03695 V00492 V03416 V03999 V02129 V05646 V01296 V02225 V00818 V01441 V01435 V02108 V03400 V03994 V02093 V04834 V04835 V05695 V01503 V04697 V03426 V05843 V04779 V00307 V03939 V03683 V02186

V02963 V05670 V01297 V01230 V00157 V00147 V00930 V00931 V04836 V00951 V02091 V03993 V03449 V00929 V02378 V05671 V03631 V02439 V03423 V01243 V03997 V01458 V03746 V00456 V02442 V02005 V00925 V03547 V02794 V02446 V00465 V03465 V04006 V03550 V03551 V05191 V05736 V02325 V02980 V00883 V00518 V05238 V04049 V05190 V04187 V05626 V02498 V04855

V02376 V02377 V03354 V02203 V05641 V05680 V03260 V00298 V01313 V04153 V01978 V03664 V03976 V02526 V05794 V03349 V04695 V04853 V01425 V05221 V04804 V05056 V03914 V05183 V04973 V02087 V01229 V03512 V05340 V00302 V03888 V04856 V00486 V05374 V04197 V03350 V05240 V01118 V00251 V05341 V00823 V00484 V00485 V01285 V05850 V04809 V03348 V03663

V03668 V05220 V02022 V05700 V04577 V00267 V05649 V03352 V02024 V04945 V02434 V05218 V03196 V04883 V02034 V02098 V03980 V04479 V04815 V03558 V02471 V03295 V04808 V05377 V04458 V02449 V01288 V04408 V04791 V05349 V02441 V05656 V05316 V00959 V05223 V02027 V05808 V00316 V02215 V04351 V04342 V04349 V04491 V04485 V04341 V04484 V02437 V04317

V04323 V04451 V04941 V03541 V02732 V02756 V00852 V02222 V02346 V02553 V00865 V00990 V04173 V02543 V00816 V03371 V05663 V00077 V02937 V00331 V02915 V00255 V03671 V04745 V04725 V02237 V03420 V03665 V02253 V05133 V04248 V05552 V02361 V00864 V04343 V00876 V01906 V02363 V03676 V05819 V03759 V00853 V03303 V04304 V03467 V04777 V03660 V05565

V04773 V03675 V01161 V03719 V02938 V00849 V02228 V02914 V01052 V01031 V01019 V00870 V00827 V00839 V01141 V03542 V02249 V02597 V05681 V02982 V05207 V01064 V00143 V05304 V03929 V03403 V05296 V05210 V05297 V05051 V05052 V04449 V03546 V05045 V03548 V05603 V00248 V02431 V04550 V03374 V05028 V00629 V05724 V02032 V03704 V00329 V04298 V04295

V01460 V05701 V02419 V01284 V02605 V02604 V02289 V02606 V02206 V03684 V00084 V05605 V00171 V01006 V00339 V04752 V04837 V01021 V04696 V00670 V03211 V05685 V00079 V01277 V00148 V04801 V02495 V02497 V00807 V02292 V02107 V03015 V03706 V05237 V01166 V02025 V00434 V03021 V05234 V00529 V00527 V00531 V05883 V00340 V00260 V02855 V05608 V04850

V03427 V03714 V02204 V04552 V03457 V02366 V03459 V04300 V04899 V04997 V04992 V01434 V02368 V04706 V03093 V00353 V02101 V04709 V05763 V00491 V02248 V01213 V05750 V03868 V01212 V02103 V02109 V00356 V02011 V03463 V03466 V02216 V03478 V02974 V00309 V00359 V00597 V05805 V03188 V04897 V05607 V02992 V02242 V04919 V04958 V03090 V03175 V02258

V02682 V02805 V02687 V03401 V04455 V05168 V02262 V02076 V02571 V02241 V04730 V03875 V04731 V03559 V02845 V02069 V05043 V03693 V02742 V02712 V02538 V03754 V04851 V04843 V04822 V05254 V03488 V05195 V03388 V04967 V01117 V05214 V05215 V02410 V01881 V00848 V01859 V05278 V03919 V01879 V03261 V01920 V01949 V00844 V02670 V01410 V01026 V01808

V01823 V01877 V00887 V00697 V01843 V01310 V01842 V00496 V00917 V01151 V04204 V02400 V01996 V01866 V01965 V01880 V01860 V01821 V00538 V01973 V01923 V05885 V04755 V02689 V04754 V02220 V02234 V03475 V05842 V02536 V04425 V03715 V03409 V03698 V02188 V00472 V00471 V00002 V05151 V03474 V04011 V05727 V00154 V03302 V05209 V02238 V03404 V03568

V03540 V03443 V03421 V05728 V00318 V03745 V04844 V05243 V05847 V02516 V05196 V03931 V03564 V05667 V02849 V03413 V04762 V05068 V00501 V04454 V03690 V02519 V03681 V03679 V03682 V03462 V03556 V03545 V03477 V02700 V01159 V04915 V02256 V02965 V02595 V05319 V05514 V02968 V05492 V02986 V02970 V03136 V00997 V00032 V05412 V05415 V05242 V02089

V04046 V02085 V00272 V00273 V04949 V05313 V03386 V03453 V03998 V05302 V04841 V00295 V05828 V00315 V05617 V03811 V04291 V00532 V05011 V03707 V03570 V05652 V03549 V05662 V03004 V03563 V03699 V03281 V03282 V04150 V03284 V03680 V04249 V00257 V03910 V03669 V03431 V03451 V04698 V03554 V04625 V02492 V03697 V05084 V02191 V02851 V03544

V03557 V03696

V04302 V03003 V05500 V03406 V03748 V02163 V04995 V00362 V02261 V04041 V04592 V04923 V04637 V04959 V02984 V05233 V04605 V00726 V02533 V02265 V02210 V04210 V03454 V01847 V00620 V03002 V01122 V02009 V00821 V00354 V04674 V05839 V02073 V00049 V00611 V04720 V03656 V03658 V03657 V02197 V04634 V04131 V03650 V00366 V04224 V05022 V04593

V04816 V03538

V00250 V04206 V00367 V05882 V02041 V02116 V04638 V04157 V00365 V01791 V02149 V03586 V04866 V00347 V04225 V02276 V04156 V02062 V03534 V03537 V04055 V00364 V03973 V04050 V02175 V02350 V02192 V05635 V05651 V05660 V00162 V00350 V03764 V04130 V01444 V02147 V04129 V05812 V05811 V04648 V04649 V04080 V02148 V00108 V02813 V05310 V04956

V03678 V00297

V01423 V05677 V03143 V05197 V00801 V05650 V01228 V03144 V02230 V04220 V02231 V03572 V03444 V01137 V04829 V02961 V05143 V05659 V01476 V00112 V02996 V02951 V02966 V05047 V05315 V01057 V01134 V04453 V02122 V05585 V04138 V03040 V05682 V03576 V02190 V03666 V03574 V02514 V03937 V04817 V02282 V04483 V05697 V02100 V03006 V02502 V00166 V04598

V05416 V03543 V04651 V01011 V05312 V00751 V00455 V05252 V01174 V01189 V03815 V05232 V01028 V00228 V03345 V05245 V03834 V03816 V01654 V00140 V02329 V00767 V04823 V05034 V05035 V05032 V05379 V05229 V05043 V02802 V03085 V02714 V02719 V02711 V02715 V01777 V04054 V02713 V02728 V00467 V03084 V03083 V05256 V01834 V00266 V02176 V00116 V05599

V05657 V05669 V05069 V00602 V03541 V02972 V04237 V02973 V02977 V03087 V00608 V05008 V03057 V05751 V03139 V02949 V02483 V03562 V03975 V04492 V04536 V00639 V03855 V05810 V02141 V04574 V05676 V01204 V03028 V03088 V02960 V00825 V02594 V00658 V04426 V04852 V04551 V03674 V03498 V02390 V04228 V01090 V01091 V00322 V02888 V05456 V03519

V00623 V04704

V05429 V00681 V01003 V02459 V02724 V00720 V03987 V00304 V00416 V03505 V02160 V04234 V00179 V02876 V04917 V02725 V04487 V04008 V04986 V02534 V04339 V04337 V04545 V03854 V01985 V01850 V00326 V05398 V05508 V05345 V00117 V02580 V04977 V03689 V01840 V02480 V05155 V02447 V04953 V04833 V00023 V01096 V00299 V03691 V02474 V04937 V03324 V04860

V00178 V04793 V05173 V04740 V04741 V05493 V03552 V03385 V05309 V05306 V03569 V04003 V03447 V03368 V04002 V04861 V03648 V05236 V04825 V00464 V03446 V04052 V05571 V01223 V05030 V05054 V02891 V00223 V01194 V05065 V02422 V01281 V05333 V05041 V02429 V02111 V03995 V05877 V02907 V03341 V02182 V03441 V00368 V00227 V00677 V00989 V03760 V04015

V00502 V04355 V05382 V03344 V05541 V05368 V00596 V05337 V02194 V05731 V04735 V04734 V05178 V05170 V02569 V03861 V02650 V02481 V00239 V02692 V02522 V02458 V02758 V02900 V02779 V02785 V02012 V02549 V02780 V04499 V05479 V04842 V04227 V04906 V05820 V03736 V01311 V00130 V05879 V03103 V04900 V02239 V05703 V02452 V05260 V01314 V02981 V00328

V00753 V04309 V04601 V01219 V02710 V02997 V05609 V05003 V04824 V02196 V03017 V00284 V05733 V00098 V02105 V03286 V04951 V02477 V05292 V03379 V00254 V03602 V03008 V03953 V03448 V02946 V02409 V03337 V03525 V03367 V02136 V02416 V05142 V00872 V05268 V04831 V05130 V01168 V00898 V04668 V02895 V03276 V02545 V05713 V04908 V02844 V03818

V00431 V03840

V03048 V02529 V03032 V03830 V03820 V03343 V03490 V02411 V04235 V02070 V01595 V02730 V03807 V03826 V04964 V04946 V05470 V05369 V03642 V03471 V03991 V03180 V05258 V02398 V04143 V00451 V00422 V05686 V04199 V00457 V04482 V04189 V04675 V00446 V05265 V01875 V01885 V01856 V01918 V01883 V01890 V01917 V01862 V01892 V01940 V01999 V03335

V01401 V00153

V05601 V03120 V04970 V02614 V01904 V05449 V00926 V04486 V04151 V01088 V04913 V05371 V03102 V04811 V01886 V05453 V03326 V02587 V03328 V03330 V01113 V03156 V04718 V05353 V04579 V02213 V02280 V02386 V02647 V00135 V05505 V04207 V00275 V02208 V04222 V03822 V05180 V00690 V00414 V00412 V04490 V03673 V04758 V04596 V04184 V03473 V01455 V00047

V04026 V04313 V02547 V03978 V03955 V00583 V02564 V03755 V03878 V00042 V02391 V02674 V03167 V01976 V00041 V02284 V01400 V00180 V00181 V00029 V04178 V02114 V04022 V02064 V02159 V04141 V03531 V01802 V00402 V00184 V00187 V04702 V00190 V04023 V04678 V03536 V00164 V03242 V04081 V04084 V04181 V04128 V04743 V04753 V04876 V05825 V04647

V04633 V02381

V00403 V02040 V02337 V03728 V03730 V04209 V04132